



PDF ONLINE
parkside-diy.com



DIGITALER WINKELMESSER/DIGITAL ANGLE FINDER/RAPPORTEUR D'ANGLE NUMÉRIQUE

(DE) (AT) (CH)

DIGITALER WINKELMESSER DIGITÁLNY UHLOMER

Bedienungsanleitung

(GB) (IE)

DIGITAL ANGLE FINDER

User manual

(FR) (BE)

RAPPORTEUR D'ANGLE NUMÉRIQUE

Mode d'emploi

(NL) (BE)

DIGITALE HOEKMETER

Gebruiksaanwijzing

(PL)

KĄTOMIERZ CYFROWY

Instrukcja obsługi

(CZ)

DIGITÁLNÍ ÚHLOMĚR

Návod na obsluhu

(SK)

DIGITÁLNY UHLOMER

Návod na obsluhu

(ES)

TRANSPORTADOR DE ÁNGULOS DIGITAL

Manual de instrucciones

(DK)

DIGITAL VINKELMÅLER

Betjeningsvejledning

(IT)

GONIOMETRO DIGITALE

Istruzioni per l'uso

(HU)

DIGITÁLIS SZÖGMÉRŐ

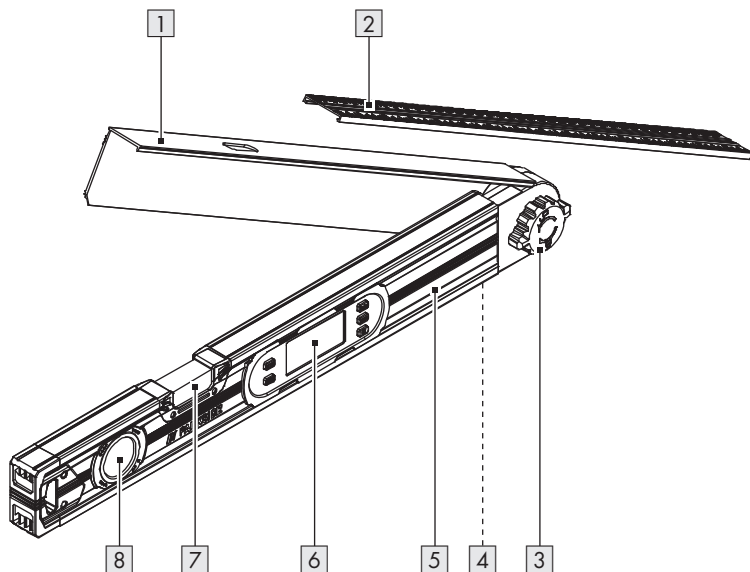
Használati útmutató

IAN 457996_2401

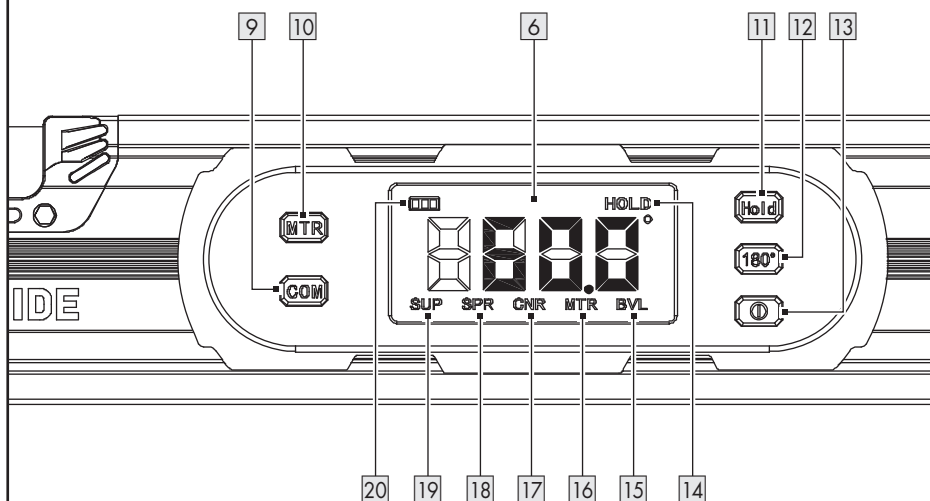
(DE) (FR) (NL)
(BE) (CZ) (SK)

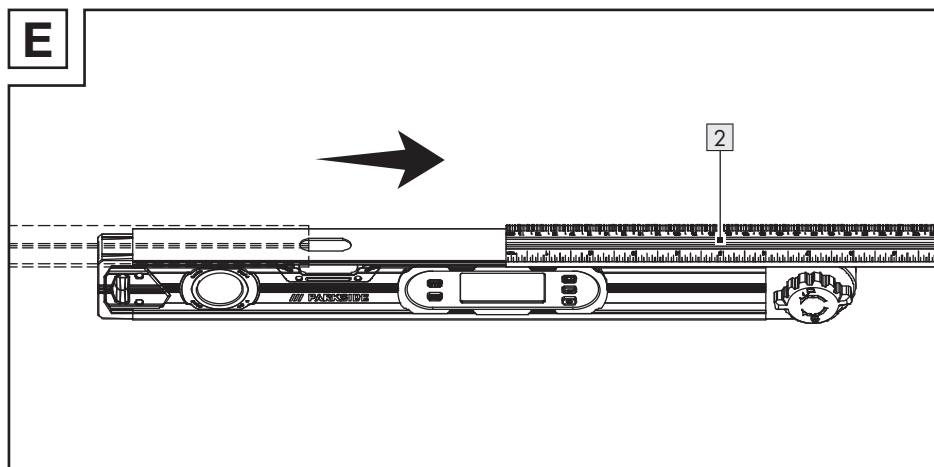
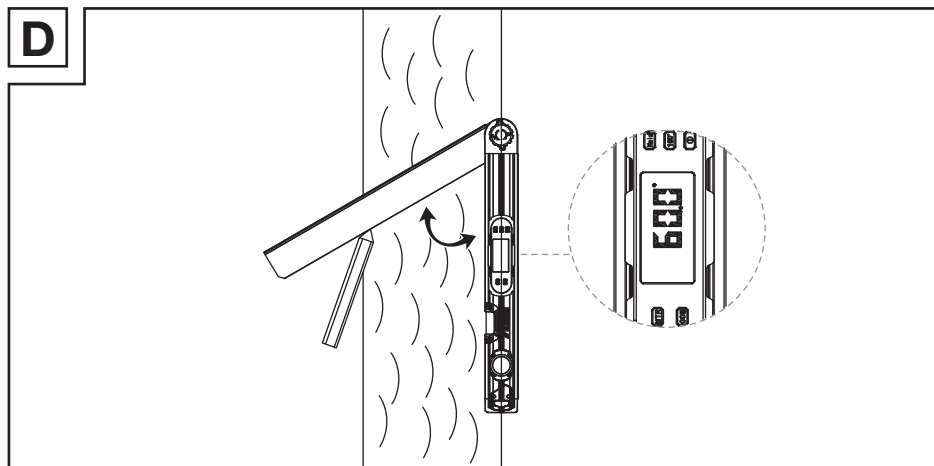
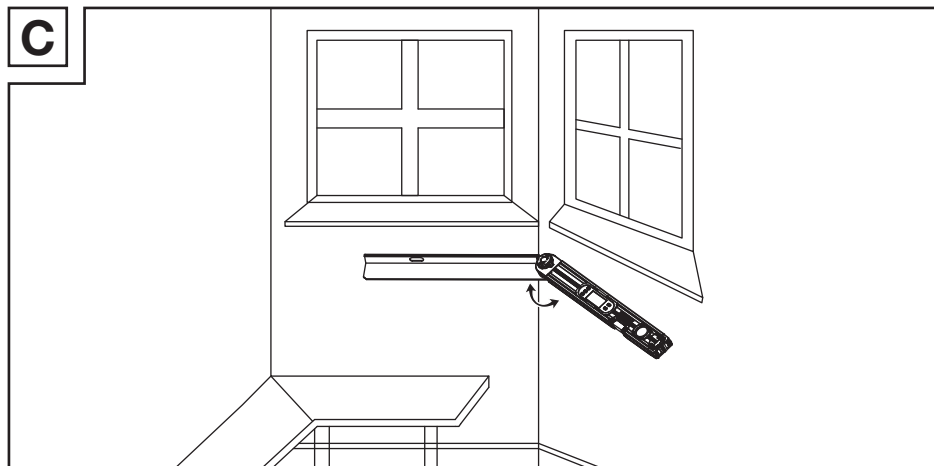
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	5
GB/IE	User manual	Page	16
FR/BE	Mode d'emploi	Page	26
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	38
PL	Instrukcja obsługi	Strona	48
CZ	Návod na obsluhu	Strana	59
SK	Návod na obsluhu	Strana	68
ES	Manual de instrucciones	Página	78
DK	Betjeningsvejledning	Side	88
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina	98
HU	Használati útmutató	Oldal	108

A



B





Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	6
Lieferumfang	Seite	6
Liste der Teile	Seite	6
Technische Daten	Seite	6
Sicherheitshinweise	Seite	7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	8
Vor der ersten Verwendung	Seite	9
Produkt auspacken.	Seite	9
Batterien einsetzen/wechseln.	Seite	9
Bedienung	Seite	9
Ein-/Ausschalten.	Seite	9
Nullstellung	Seite	9
Verwendung als Wasserwaage.	Seite	9
Winkel messen	Seite	10
Winkel übertragen.	Seite	10
Winkel markieren	Seite	10
„Hold“-Funktion	Seite	10
Winkel mit der Schenkelverlängerung messen.	Seite	10
Einfache Gehrung errechnen	Seite	10
Doppelte Gehrung errechnen	Seite	11
Fehlerbehebung	Seite	12
Reinigung und Pflege	Seite	12
Lagerung	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	15
Service	Seite	15

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

	Gleichstrom/-spannung
	Im Lieferumfang sind Alkali-Batterien enthalten.
	Verriegelt
	Entriegelt
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

DIGITALER WINKELMESSER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt eignet sich zur Messung von Winkeln und Längen.
- Das Produkt eignet sich ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung in privaten Haushalten bestimmt.

● Lieferumfang

- 1 Digitaler winkelmesser
- 1 Schenkelverlängerung
- 2 Batterien (1,5 V , Typ AA)
- 1 Aufbewahrungstasche
- 1 Bedienungsanleitung

● Liste der Teile

Abb. A

- 1 Klappschenkel
- 2 Schenkelverlängerung
- 3 Verriegelungsknopf
- 4 Batteriefachdeckel (auf der Rückseite, nicht abgebildet)
- 5 Basisschenkel
- 6 Display
- 7 Libelle für waagerechte Ausrichtung
- 8 Libelle für senkrechte Ausrichtung

Abb. B

- 9 Taste **COM** (doppelte Gehrung)
- 10 Taste **MTR** (einfache Gehrung)
- 11 Taste **Hold** („Hold“-Funktion)
- 12 Taste **180°** (Winkelmessung mit Schenkelverlängerung)
- 13 Taste  (ein-/ausschalten, Nullstellung)
- 14 Anzeige **HOLD** („Hold“-Funktion)
- 15 Anzeige **BVL** (senkrechter Gehrungswinkel)
- 16 Anzeige **MTR** (waagerechter Gehrungswinkel)
- 17 Anzeige **CNR** (Eckwinkel)
- 18 Anzeige **SPR** (Neigungswinkel)
- 19 Anzeige **SUP** (Ergänzungswinkel)
- 20 Batterieanzeige

● Technische Daten

Messeinheit:	Grad (°)
Messbereich:	0° bis 220°
Auflösung:	0,1°
Genauigkeit der Winkelberechnung:	±0,2°
Display-Typ:	LCD
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +40 °C

Betriebsluftfeuchtigkeit:	0 % bis 80 %
Batterien:	2× 1,5 V  , Typ AA (enthalten)
Automatische Abschaltung:	nach ca. 5 min
Schenkellänge:	400 mm



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

⚠ VORSICHT! Verletzungsrisiko! Das Produkt hat scharfe Kanten. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, um Schnittverletzungen zu vermeiden.



⚠ VORSICHT!

Verletzungsrisiko!

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Dieses Produkt sollte niemals von Kindern ohne Aufsicht verwendet werden.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

LEBENS- UND UNFALL-GEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Ersticken-gefahr durch Verpackungsmaterial.

Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen, Wasser oder Feuchtigkeit aus, da dies das Produkt beschädigen kann.
- Setzen Sie das Produkt nicht unter Spannung.
 - Halten Sie das Produkt von elektrisch geladenen Stiften fern.

- Halten Sie das Produkt von Teilen, die unter elektrischer Spannung stehen, fern.

Es besteht das Risiko einer Beschädigung des im Produkt eingebauten Chips.

- Halten Sie das Produkt sauber und trocken. Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE

TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der ersten Verwendung

● Produkt auspacken

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und ob der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

● Batterien einsetzen/wechseln

① HINWEISE:

- Wenn die Batterien fast vollständig entladen sind, leuchtet die Batterieanzeige [20].
 - Beim Auswechseln der Batterien kann es zu Fehlern im Display [6] kommen. Entnehmen Sie in diesem Fall die Batterien aus dem Batteriefach und setzen Sie sie erneut ein.
1. Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel [4].
 2. Setzen Sie 2 AA-Batterien (LR06/Mignon) in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
 3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel [4].

● Bedienung

● Ein-/Ausschalten

- **Einschalten:** Drücken Sie ① [13]. Das Display [6] leuchtet. Das Produkt befindet sich im normalen Messmodus.
- **Ausschalten:** Halten Sie ① [13] gedrückt, bis das Display [6] erlischt.

① HINWEISE:

- Das Produkt schaltet sich nach ca. 5 Minuten automatisch aus.
- Vor jeder Verwendung: Reinigen Sie alle Kontaktoberflächen des Produkts mit einem trockenen Tuch. Andernfalls kann es zu fehlerhaften Messwerten kommen, z. B. durch Partikel.

● Nullstellung

- Wenn das Produkt eingeschaltet ist: Drücken Sie ① [13], um das Display [6] auf Null zu stellen.

● Verwendung als Wasserwaage

- Richten Sie das Produkt mit der Libelle für waagerechte Ausrichtung [7] und der Libelle für senkrechte Ausrichtung [8] an der Oberfläche aus.

- Sie können das Produkt auch als Wasserwaage verwenden, um waagerechte und senkrechte Linien eines Gegenstands zu überprüfen.

● Winkel messen

Abb. C

- Legen Sie den Klappschenkel **1** und den Basisschenkel **5** auf die angrenzenden Flächen des zu messenden Winkels.
- Das Display **6** zeigt den Innenwinkel zwischen dem Klappschenkel **1** und dem Basisschenkel **5** an.

● Winkel übertragen

Abb. D

1. Legen Sie den Klappschenkel **1** und den Basisschenkel **5** auf die angrenzenden Flächen des zu übertragenden Winkels.
2. Drehen Sie den Verriegelungsknopf **3** im Uhrzeigersinn, um den Klappschenkel **1** in der aktuellen Position zu verriegeln.
3. Legen Sie das Produkt am Zielort an.
4. Markieren Sie den Winkel am Zielort.

● Winkel markieren

Abb. D

1. Drehen Sie den Klappschenkel **1**, bis das Display **6** den gewünschten Winkel anzeigt.
2. Drehen Sie den Verriegelungsknopf **3** im Uhrzeigersinn, um den Klappschenkel **1** in der aktuellen Position zu verriegeln.
3. Legen Sie das Produkt am Zielort an.
4. Markieren Sie den Winkel am Zielort.

● „Hold“-Funktion

- Drücken Sie **Hold** **11**, um den aktuellen Messwert im Display **6** einzufrieren. **HOLD** **14** leuchtet.

Das Display zeigt weiterhin diesen Messwert an, selbst wenn Sie den Winkel zwischen dem Klappschenkel **1** und dem Basisschenkel **5** verändern.

- Um in den normalen Messmodus zurückzukehren, drücken Sie erneut **Hold** **11**. **HOLD** **14** erlischt.

● Winkel mit der Schenkelverlängerung messen

- ① HINWEIS:** Wenn die Kontaktoberfläche kürzer als der Klappschenkel **1** ist, können Sie Winkel mit der Schenkelverlängerung **2** messen.

1. Schieben Sie die Schenkelverlängerung **2** von vorne auf den Klappschenkel **1** und so weit wie nötig über das Drehgelenk des Produkts hinaus (Abb. E).
2. Legen Sie die Schenkelverlängerung **2** und den Basisschenkel **5** auf die angrenzenden Flächen des zu messenden Winkels. Das Display **6** zeigt den Innenwinkel zwischen dem Klappschenkel **1** und dem Basisschenkel **5** an.
3. Drücken Sie **180°** **12**, um den Ergänzungswinkel zwischen der Schenkelverlängerung **2** und dem Basisschenkel **5** anzuzeigen. **SUP** **19** leuchtet.

● Einfache Gehrung errechnen

- ① HINWEISE:**

- Wenn 2 Werkstücke mit gleicher Gehrung einen Außenwinkel von weniger als 180° bilden sollen, wird der Schnittwinkel mit der einfachen Gehrungsmessung bestimmt (z. B. für Fußbodenleisten, Treppengeländersäulen oder Bilderrahmen).
- Sie können den errechneten waagerechten Gehrungswinkel nur bei Gehrungssägen, deren Einstellung für senkrechte Schnitte 0° beträgt, anwenden.

- Falls die Einstellung der Gehrungssäge für senkrechte Schnitte 90° beträgt: Subtrahieren Sie den errechneten waagerechten Gehrungswinkel vom Wert 90, um die Winkелеinstellung für die Gehrungssäge zu berechnen.
1. Eckwinkel bei Werkstücken, die in eine Ecke eingepasst werden sollen, messen (z. B. Fußbodenleisten): Positionieren Sie den Basisschenkel [5] und den Klappschenkel [1] in der Ecke. Für einen festgelegten Winkel (z. B. für Bilderrahmen): Drehen Sie den Klappschenkel, bis das Display [6] den gewünschten Winkel anzeigt.
 2. Halten Sie **MTR** [10] gedrückt. Das Display [6] zeigt den errechneten waagerechten Gehrungswinkel, der bei der Gehrungssäge eingestellt werden muss, an. **MTR** [16] leuchtet. Sobald Sie **MTR** loslassen, kehrt das Produkt in den normalen Messmodus zurück.
 3. Sägen Sie die 2 Werkstücke anhand des errechneten waagerechten Gehrungswinkels. Das Sägeblatt steht bei diesen Gehrungsschnitten senkrecht zum Werkstück (der vertikale Gehrungswinkel beträgt 0°).

● Doppelte Gehrung errechnen

- Verwenden Sie diese Funktion, um waagerechte und senkrechte Gehrungswinkel zu errechnen, wenn Sie 2 Werkstücke mit Mehrfachwinkeln präzise aneinanderfügen wollen (z. B. Zierleisten an der Decke).
- Messen und speichern Sie zuerst den Neigungswinkel (**SPR**) und den Eckwinkel (**CNR**). Das Produkt errechnet daraufhin den waagerechten Gehrungswinkel (**MTR**) und den senkrechten Gehrungswinkel (**BVL**).

- Falls die Einstellung der Gehrungssäge für senkrechte Schnitte 90° beträgt: Subtrahieren Sie den errechneten waagerechten Gehrungswinkel vom Wert 90, um die Winkелеinstellung für die Gehrungssäge zu berechnen.

1. Neigungswinkel (**SPR**) messen und speichern:

- Drehen Sie den Klappschenkel [1], bis das Display [6] den gewünschten Winkel anzeigt.
- Um den Neigungswinkel anhand eines Werkstücks zu bestimmen, platzieren Sie das Werkstück zwischen dem Klappschenkel [1] und dem Basisschenkel [5].
- Falls eine Messung bei besonders schmalen oder kleinen Werkstücken mit dem Produkt nicht möglich ist, verwenden Sie ein Hilfsmittel (z. B. eine Schmiege).
- Um den gemessenen Neigungswinkel zu speichern, drücken Sie **COM** [9]. Das Display [6] zeigt den aktuellen Winkel an. **SPR** [18] leuchtet.

2. Eckwinkel (**CNR**) messen und speichern:

- Drehen Sie den Klappschenkel [1], bis das Display [6] den gewünschten Winkel anzeigt.
- Um den Eckwinkel anhand eines Werkstücks zu bestimmen, legen Sie den Klappschenkel [1] und den Basisschenkel [5] bündig an die Oberfläche an.
- Um den gemessenen Eckwinkel zu speichern, drücken Sie **COM** [9]. Das Display [6] zeigt den aktuellen Winkel an. **CNR** [17] leuchtet.

3. Waagerechten Gehrungswinkel (**MTR**) errechnen:

- Drücken Sie **COM** [9]. Das Display [6] zeigt den errechneten waagerechten Gehrungswinkel, der bei der Gehrungssäge eingestellt werden muss, an. **MTR** [16] leuchtet.

4. Senkrechten Gehrungswinkel (BVL)

errechnen:

- Drücken Sie **COM** [9]. Das Display [6] zeigt den errechneten senkrechten Gehrungswinkel, der bei der Gehrungssäge eingestellt werden muss, an. **BVL** [15] leuchtet.

● Fehlerbehebung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Komponenten. Daher kann es zu Störungen kommen, wenn sich das Produkt in der Nähe von Funkübertragungsgeräten befindet. Falls Fehler im Display [6] auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der Nähe des Produkts.
- Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen führen. Wenn solche Fehlfunktionen auftreten, entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach und setzen Sie sie erneut ein.

Problem	Ursache	Lösung
Die Batterieanzeige [20] leuchtet.	Die Batterien sind fast vollständig entladen.	Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien einsetzen/wechseln“).
Der Messwert im Display [6] ändert sich nicht, obwohl der Klappschenkel [1] gedreht wird.	Fehler bei der Verdrahtung oder im Schaltkreis	Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach und setzen Sie sie nach 30 Sekunden erneut ein.
Das Display [6] ist leer.	Das Produkt ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt ein (siehe „Ein-/Ausschalten“).
	Die Batterien sind mit falscher Polarität eingesetzt.	Setzen Sie die Batterien mit korrekter Polarität in das Batteriefach ein.
	Die Kontakte an den Batterien und/oder im Batteriefach sind verschmutzt.	Reinigen Sie die Kontakte an den Batterien und/oder im Batteriefach mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen.
	Die Batterien sind entladen.	Wechseln Sie die Batterien (siehe „Batterien einsetzen/wechseln“).

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie kein Reinigungsbenzin, Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Flüssigkeiten können das Produkt beschädigen.
- Vor der ersten Verwendung und nach jeder Verwendung: Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

● Lagerung

- Vor der Lagerung: Schalten Sie das Produkt aus (siehe „Ein-/Ausschalten“), um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern.
- Lagern Sie das Produkt in dessen Aufbewahrungstasche.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 457996_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 457996_2401 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 17
Introduction	Page 17
Intended use	Page 17
Scope of delivery	Page 17
Parts list	Page 17
Technical data	Page 17
Safety instructions	Page 18
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 19
Before first use	Page 20
Unpacking the product	Page 20
Inserting/replacing the batteries	Page 20
Operation	Page 20
Switching on/off	Page 20
Resetting to zero	Page 20
Using as a spirit level	Page 20
Measuring angles	Page 20
Transferring angles	Page 21
Marking angles	Page 21
“Hold” function	Page 21
Measuring angles with the leg extension	Page 21
Calculating simple mitres	Page 21
Calculating compound mitres	Page 22
Troubleshooting	Page 22
Cleaning and care	Page 23
Storage	Page 23
Disposal	Page 23
Warranty	Page 24
Warranty claim procedure	Page 24
Service	Page 25

List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	Alkaline batteries are included in the scope of delivery.
	Locked
	Unlocked
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use

DIGITAL ANGLE FINDER

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- The product is suitable for measuring angles and lengths.
- The product is suitable for indoor use only.
- The product is intended for private household use only.

● Scope of delivery

- 1 Digital angle finder
- 1 Leg extension
- 2 Batteries (1.5 V , type AA)

- 1 Storage bag
- 1 User manual

● Parts list

Fig. A

- 1 Fold-out leg
- 2 Leg extension
- 3 Locking knob
- 4 Battery compartment cover (on the rear, not illustrated)
- 5 Base leg
- 6 Display
- 7 Vial for horizontal alignment
- 8 Vial for vertical alignment

Fig. B

- 9 **COM** button (compound mitre)
- 10 **MTR** button (simple mitre)
- 11 **Hold** button ("Hold" function)
- 12 **180°** button (measuring angles with the leg extension)
- 13 button (switching on/off, zero setting)
- 14 **HOLD** indicator ("Hold" function)
- 15 **BVL** indicator (bevel angle)
- 16 **MTR** indicator (mitre angle)
- 17 **CNR** indicator (corner angle)
- 18 **SPR** indicator (spring angle)
- 19 **SUP** indicator (supplementary angle)
- 20 Battery indicator

● Technical data

Measuring unit:	Degrees (°)
Measuring range:	0° to 220°
Resolution:	0.1°
Angle scaling accuracy:	±0.2°
Display type:	LCD
Operating temperature:	-10 °C to +40 °C
Operating humidity:	0 % to 80 %
Batteries:	2x 1.5 V , type AA (included)

Automatic switch-off:	after approx. 5 min
Leg length:	400 mm



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!



CAUTION! Risk of

injury! The product has sharp edges. Handle the product with care to avoid cutting yourself.



CAUTION! Risk of injury! Keep the product out of the reach of children. This product is not a toy. This product should never be used by children unsupervised.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. There is a risk of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the risks. Always keep children away from the product.

- Never expose the product to high temperatures, water, or moisture, as this may damage the product.
 - Do not put the product under tension.
 - Keep the product away from electrically charged pins.
 - Keep the product away from parts that are under electrical voltage.
- There is a risk of damage to the product's built-in chip.
- Keep the product clean and dry. Fluids can damage the product.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- ⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.

- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (–) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Before first use

● Unpacking the product

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see “Scope of delivery”).
3. Check whether the product and all parts are in good condition. If any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter “Warranty”.

● Inserting/replacing the batteries

❗ NOTES:

- When the batteries are almost discharged, the battery indicator **[20]** lights up.
- When replacing the batteries, the display **[6]** may experience faults. In such case, remove the batteries from the battery compartment and reinsert them.

1. Remove the battery compartment cover **[4]**.
2. Insert 2 AA batteries (LR06/Mignon) into the battery compartment. Observe the correct polarity.
3. Close the battery compartment cover **[4]**.

● Operation

● Switching on/off

- **Switching on:** Press **[13]**. The display **[6]** lights up. The product is in normal measuring mode.
- **Switching off:** Press and hold **[13]**, until the display **[6]** goes off.

❗ NOTES:

- The product switches off automatically after approx. 5 minutes.
- Before each use: Clean all contact surfaces of the product with a dry cloth. Otherwise, faulty measuring results may occur due to, for example, particles.

● Resetting to zero

- When the product is switched on: Press **[13]** to reset the display **[6]** to zero.

● Using as a spirit level

- Align the product to the surface using the vial for horizontal alignment **[7]** and the vial for vertical alignment **[8]**.
- You can also use the product as a spirit level for checking horizontal and vertical lines of an object.

● Measuring angles

Fig. C

- Position the fold-out leg **[1]** and the base leg **[5]** on the adjacent surfaces of the angle to be measured.
- The display **[6]** shows the interior angle between the fold-out leg **[1]** and the base leg **[5]**.

● Transferring angles

Fig. D

1. Position the fold-out leg [1] and the base leg [5] on the adjacent surfaces of the angle to be transferred.
2. Rotate the locking knob [3] clockwise to lock the fold-out leg [1] in its current position.
3. Apply the product to the target location.
4. Mark the angle at the target location.

● Marking angles

Fig. D

1. Rotate the fold-out leg [1] until the display [6] shows the desired angle.
2. Rotate the locking knob [3] clockwise to lock the fold-out leg [1] in its current position.
3. Apply the product to the target location.
4. Mark the angle at the target location.

● “Hold” function

- Press **Hold** [11] to freeze the current measurement value in the display [6]. **HOLD** [14] lights up.
The display keeps showing this measurement value, even if you change the angle between the fold-out leg [1] and the base leg [5].
- To return back to normal measuring mode, press **Hold** [11] again. **HOLD** [14] goes off.

● Measuring angles with the leg extension

- ① **NOTE:** When the contact surface is shorter than the fold-out leg [1], you can measure angles using the leg extension [2].
1. Slide the leg extension [2] onto the front of the fold-out leg [1] and as far as necessary over the product's pivot joint (Fig. E).
 2. Position the leg extension [2] and the base leg [5] on the adjacent surfaces of the angle to be measured.

The display [6] shows the interior angle between the fold-out leg [1] and the base leg [5].

3. Press **180°** [12] to display the supplementary angle between the leg extension [2] and the base leg [5]. **SUP** [19] lights up.

● Calculating simple mitres

① NOTES:

- When 2 workpieces with the same mitre have to form any outer angle smaller than 180°, the cutting angle is determined using the simple mitre measurement (e.g. for baseboards, banister columns, or picture frames).
 - You can only use the calculated mitre angle for mitre saws with a vertical cut setting of 0°.
 - If the vertical cut setting of the mitre saw is 90°: Subtract the calculated mitre angle from the value 90 to calculate the angle setting for the mitre saw.
1. To measure the corner angle when workpieces are to be fitted into a corner (such as baseboards): Place the base leg [5] and the fold-out leg [1] in the corner.
For a specified angle (e.g. for picture frames): Rotate the fold-out leg until the display [6] shows the desired angle.
 2. Press and hold **MTR** [10]. The display [6] shows the calculated mitre angle, which needs to be set on the mitre saw. **MTR** [16] lights up.
When you release **MTR**, the product returns to normal measuring mode.
 3. Cut the 2 workpieces by the calculated mitre angle. The saw blade is perpendicular to the workpiece for these mitre cuts (the bevel angle is 0°).

● Calculating compound mitres

- Use this function to calculate the mitre and bevel angles, when you want to join 2 workpieces precisely with multiple angles (such as crown mouldings).
- Measure and store the spring angle (SPR) and the corner angle (CNR) first. The product then calculates the mitre angle (MTR) and the bevel angle (BVL).
- If the vertical cut setting of the mitre saw is 90°: Subtract the calculated mitre angle from the value 90 to calculate the angle setting for the mitre saw.

1. Measuring and storing the spring angle (SPR):

- Rotate the fold-out leg **1** until the display **6** shows the desired angle.
- To determine the spring angle on the basis of a workpiece, position the workpiece between the fold-out leg **1** and the base leg **5**.
- If it is not possible to measure particularly narrow or small workpieces with the product, use auxiliary equipment (e.g. a bevel gauge).
- To store the measured spring angle, press **COM** **9**. The display **6** shows the current angle. **SPR** **18** lights up.

2. Measuring and storing the corner angle (CNR):

- Rotate the fold-out leg **1** until the display **6** shows the desired angle.

- To determine the corner angle on the basis of a workpiece, position the fold-out leg **1** and the base leg **5** straight against the surface.
- To store the measured corner angle, press **COM** **9**. The display **6** shows the current angle. **CNR** **17** lights up.

3. Calculating the mitre angle (MTR):

- Press **COM** **9**. The display **6** shows the calculated mitre angle, which needs to be set on the mitre saw. **MTR** **16** lights up.

4. Calculating the bevel angle (BVL):

- Press **COM** **9**. The display **6** shows the calculated bevel angle, which needs to be set on the mitre saw. **BVL** **15** lights up.

● Troubleshooting

- The product contains sensitive electronic components. Therefore the product may experience interference when it is in close proximity to radio transmission devices. If any indication errors appear in the display **6**, remove such devices out of the proximity of the product.
- Electrostatic discharge could result in malfunctions. When such malfunctions occur, remove the batteries from the battery compartment and reinsert them.

Problem	Cause	Solution
The battery indicator 20 lights up.	The batteries are almost discharged.	Replace the batteries (see "Inserting/replacing the batteries").
The measured value in the display 6 does not change, although the fold-out leg 1 is being rotated.	Faulty wiring or circuit	Remove the batteries from the battery compartment and reinsert them after 30 seconds.

Problem	Cause	Solution
The display  is empty.	The product is switched off.	Switch on the product (see “Switching on/off”).
	The batteries are inserted with the wrong polarity.	Insert the batteries into the battery compartment with the correct polarity.
	The contacts on the batteries and/or in the battery compartment are dirty.	Clean the contacts on the batteries and/or in the battery compartment with a dry lint-free cloth or cotton swab.
	The batteries are discharged.	Replace the batteries (see “Inserting/replacing the batteries”).

● **Cleaning and care**

- Do not use petrol, solvents or cleaning agents to clean the product.
- Do not immerse the product into water. Liquids can damage the product.
- Before first use and after each use: Clean the product with a dry cloth.

● **Storage**

- Before storage: Switch off the product (see “Switching on/off”) to extend the life of the batteries.
- Store the product in its storage bag.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 457996_2401) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 457996_2401 takes you to the operating instructions for your item.

● **Service**

(GB) Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	27
Introduction	Page	27
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	27
Contenu de l'emballage	Page	27
Liste des pièces	Page	27
Données techniques	Page	27
Consignes de sécurité	Page	28
Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables	Page	29
Avant la première utilisation	Page	30
Déballer le produit	Page	30
Insérer/remplacer des piles	Page	30
Fonctionnement	Page	31
Allumer/éteindre	Page	31
Mise à zéro	Page	31
Utilisation comme niveau à bulle	Page	31
Mesurer un angle	Page	31
Transférer un angle	Page	31
Marquer l'angle	Page	31
Fonction de « maintien »	Page	31
Mesurer un angle avec la rallonge de règle	Page	32
Calculer un onglet simple	Page	32
Calculer un onglet double	Page	32
Dépannage	Page	33
Nettoyage et entretien	Page	34
Rangement	Page	34
Mise au rebut	Page	34
Garantie	Page	35
Faire valoir sa garantie	Page	36
Service après-vente	Page	37

Liste des pictogrammes/ symboles utilisés

	Courant continu/tension continue
	Des piles alcalines sont comprises dans contenu de l'emballage.
	Verrouillé
	Déverrouillé
	Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation

RAPPORTEUR D'ANGLE NUMÉRIQUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

- Le produit sert à mesurer des longueurs et des angles.
- Le produit convient uniquement à une utilisation à l'intérieur de locaux.
- Le produit est exclusivement prévu pour un usage domestique privé.

● Contenu de l'emballage

- 1 Rapporteur d'angle numérique
- 1 Rallonge de règle
- 2 Piles (1,5 V ===, type AA)
- 1 Étui de rangement
- 1 Mode d'emploi

● Liste des pièces

III. A

- 1 Règle rabattable
- 2 Rallonge de règle
- 3 Bouton de verrouillage
- 4 Couvercle du compartiment des piles (au dos, non illustré)
- 5 Règle de base
- 6 Afficheur
- 7 Niveau à bulle pour un alignement horizontal
- 8 Niveau à bulle pour un alignement vertical

III. B

- 9 Touche **COM** (onglet double)
- 10 Touche **MTR** (onglet simple)
- 11 Touche **Hold** (fonction de « maintien »)
- 12 Touche **180°** (mesure d'angle avec la rallonge de règle)
- 13 Touche **⏻** (allumer/éteindre, mise à zéro)
- 14 Voyant **HOLD** (fonction de « maintien »)
- 15 Voyant **BVL** (angle d'onglet vertical)
- 16 Voyant **MTR** (angle d'onglet horizontal)
- 17 Voyant **CNR** (équerre)
- 18 Voyant **SPR** (angle d'inclinaison)
- 19 Voyant **SUP** (angle complémentaire)
- 20 Indicateur de niveau de charge des piles

● Données techniques

Unité de mesure :	Degré (°)
Plage de mesure :	0° à 220°
Résolution :	0,1°
Précision du calcul d'angle :	± 0,2°

Type d'afficheur :	Écran à cristaux liquides
Température de fonctionnement :	-10 °C à +40 °C
Humidité durant le fonctionnement :	0 % à 80 %
Piles :	2 × 1,5 V  , type AA (comprises)
Coupage automatique :	après env. 5 min
Longueur de la règle :	400 mm



Consignes de sécurité

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Tout dommage résultant du non-respect des instructions contenues dans le mode d'emploi entraîne la suppression de la garantie ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages aux biens et aux personnes dus à une manipulation non-conforme ou au non-respect des consignes de sécurité !

⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures ! Le produit a des bords tranchants. Pour éviter des coupures, manipulez le produit avec précaution.



⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures ! Le produit doit toujours être conservé hors de la portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet. Ce produit ne doit jamais être utilisé par des enfants sans surveillance.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS ! Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

Maintenez toujours le produit hors de la portée d'enfants.

- N'exposez jamais le produit à des températures élevées, à l'eau ou à l'humidité car cela pourrait l'endommager.
 - Ne mettez pas le produit sous tension.
 - Tenez le produit hors de la portée des broches électriques chargées.
 - Tenez le produit hors des pièces qui sont sous tension électrique.
- Il existe un risque d'endommager la puce intégrée dans le produit.
- Maintenez le produit propre et sec. Des liquides peuvent endommager le produit.



Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables

- ⚠ DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas de piles/piles rechargeables et ne tentez pas de les ouvrir. Une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion peuvent en résulter.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition au rayonnement solaire directe.
- Si des piles/piles rechargeables ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !

Des piles/piles rechargeables endommagées ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, enlevez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Utilisez seulement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas de piles/piles rechargeables usagées avec des neuves !

- Enlevez les piles/piles rechargeables si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque de détérioration du produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant les indications de polarité (+) et (-) qui sont indiquées sur les piles/piles rechargeables et dans le produit.
- Nettoyez avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige les contacts de la pile/pile rechargeable et du compartiment de la pile avant l'insertion !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Avant la première utilisation

● Déballer le produit

1. Sortez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage et films protecteurs.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et que le contenu de l'emballage listé est complet (voir « Contenu de l'emballage »).
3. Vérifiez si le produit et toutes les pièces sont en bon état. Si vous constatez une détérioration ou un défaut, n'utilisez pas le produit mais procédez comme décrit au chapitre « Garantie ».

● Insérer/remplacer des piles

i REMARQUES :

- Lorsque les piles sont presque complètement déchargées, l'indicateur de niveau de charge des piles [20] s'allume.
- Lors du remplacement des piles, des erreurs peuvent s'afficher sur l'afficheur [6]. Dans ce cas, retirez les piles du compartiment des piles et remettez-les en place.

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles [4].
2. Insérez 2 piles AA (LR06/Mignon) dans le compartiment des piles. Faites attention à respecter la bonne polarité.
3. Refermez le couvercle du compartiment des piles [4].

● **Fonctionnement**

● **Allumer/éteindre**

- **Allumer** : Appuyez sur [13]. L'afficheur [6] s'allume. Le produit se trouve en mode normal de mesure.
- **Éteindre** : Maintenez [13] enfoncé jusqu'à ce que l'afficheur [6] s'éteigne.

❗ **REMARQUES :**

- Le produit s'éteint automatiquement après environ 5 minutes.
- Avant chaque utilisation : Nettoyez toutes les surfaces de contact du produit avec un chiffon sec. Dans le cas contraire, les valeurs mesurées risquent d'être erronées, par ex. à cause de particules.

● **Mise à zéro**

- Lorsque le produit est allumé : Pour mettre l'afficheur [6] à zéro, appuyez sur [13].

● **Utilisation comme niveau à bulle**

- Alignez le produit sur la surface à l'aide du niveau à bulle pour l'alignement horizontal [7] et du niveau à bulle pour l'alignement vertical [8].
- Pour vérifier les lignes horizontales et verticales d'un objet, vous pouvez également utiliser le produit comme niveau à bulle.

● **Mesurer un angle**

III. C

- Placez la règle rabattable [1] et la règle de base [5] sur les surfaces adjacentes de l'angle à mesurer.

- L'afficheur [6] indique l'angle intérieur entre la règle rabattable [1] et la règle de base [5].

● **Transférer un angle**

III. D

1. Placez la règle rabattable [1] et la règle de base [5] sur les surfaces adjacentes de l'angle à transférer.
2. Pour verrouiller la règle rabattable [1] dans la position actuelle, tournez le bouton de verrouillage [3] dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Mettez le produit en place à l'endroit prévu.
4. Marquez l'angle à l'endroit prévu.

● **Marquer l'angle**

III. D

1. Tournez la règle rabattable [1] jusqu'à ce que l'afficheur [6] indique l'angle souhaité.
2. Pour verrouiller la règle rabattable [1] dans la position actuelle, tournez le bouton de verrouillage [3] dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Mettez le produit en place à l'endroit prévu.
4. Marquez l'angle à l'endroit prévu.

● **Fonction de « maintien »**

- Pour figer les valeurs mesurées actuelles sur l'afficheur [6], appuyez brièvement sur **Hold** [11]. **HOLD** [14] s'allume. L'afficheur continue d'indiquer la valeur mesurée, même si vous modifiez l'angle entre la règle rabattable [1] et la règle de base [5].
- Pour revenir au mode normal de mesure, appuyez à nouveau sur **Hold** [11]. **HOLD** [14] s'éteint.

● Mesurer un angle avec la rallonge de règle

❗ **REMARQUE :** Si la surface de contact est plus courte que la règle rabattable [1], vous pouvez mesurer des angles avec la rallonge de règle [2].

1. Pousser la rallonge de règle [2] par l'avant sur la règle rabattable [1] et aussi loin que nécessaire au-delà de l'articulation pivotante du produit (ill. E).
2. Placez la rallonge de règle [2] et la règle de base [5] sur les surfaces adjacentes de l'angle à mesurer.
L'afficheur [6] indique l'angle intérieur entre la règle rabattable [1] et la règle de base [5].
3. Pour afficher l'angle complémentaire entre la rallonge de règle [2] et la règle de base [5], appuyez sur **180°** [12].
SUP [19] s'allume.

● Calculer un onglet simple

❗ **REMARQUES :**

- Si 2 pièces avec le même onglet devraient former un angle extérieur de moins de 180°, l'angle de coupe est déterminé avec la mesure d'onglet simple (par ex. pour des plinthes, des colonnes de rampes d'escalier ou des cadres).
 - Vous ne pouvez utiliser l'angle d'onglet horizontal calculé que pour des scies à onglet dont le réglage pour les coupes verticales est de 0°.
 - Si le réglage de la scie à onglet pour des coupes verticales est de 90° : Pour calculer le réglage de l'angle de la scie à onglet, il faut soustraire l'angle d'onglet horizontal calculé de 90.
1. Mesurer l'équerre pour des pièces qui doivent être ajustées dans un coin (par ex. plinthes) : Positionnez la règle de base [5] et la règle rabattable [1] dans le coin.

Pour un angle fixe (par ex. pour des cadres) : Tournez la règle rabattable jusqu'à ce que l'afficheur [6] indique l'angle souhaité.

2. Maintenez **MTR** [10] enfoncé.
L'afficheur [6] indique l'angle d'onglet horizontal calculé qui doit être réglé sur la scie à onglet. **MTR** [16] s'allume.
Dès que vous relâchez **MTR**, le produit revient au mode normal de mesure.
3. Sciez les 2 pièces à l'aide de l'angle d'onglet horizontal calculé. Pour ces coupes d'onglet, la lame de scie est à la verticale par rapport à la pièce (l'angle d'onglet vertical est de 0°).

● Calculer un onglet double

- Utilisez cette fonction pour calculer des angles d'onglet horizontaux et verticaux lorsque vous souhaitez assembler avec précision 2 pièces avec des angles multiples (par ex. moulures de plafond).
- Mesurez et enregistrez d'abord l'angle d'inclinaison (**SPR**) et l'équerre (**CNR**).
Le produit calcule donc l'angle d'onglet horizontal (**MTR**) et l'angle d'onglet vertical (**BVL**).
- Si le réglage de la scie à onglet pour des coupes verticales est de 90° : Pour calculer le réglage de l'angle de la scie à onglet, il faut soustraire l'angle d'onglet horizontal calculé de 90.

1. Mesurer et enregistrer l'angle d'inclinaison (**SPR**) :

- Tournez la règle rabattable [1] jusqu'à ce que l'afficheur [6] indique l'angle souhaité.
- Pour déterminer l'angle d'inclinaison à l'aide d'une pièce, placez la pièce entre la règle rabattable [1] et la règle de base [5].
- S'il n'est pas possible de mesurer des pièces particulièrement étroites ou petites avec le produit, utilisez un accessoire (par ex. une fausse équerre).

- Pour enregistrer l'angle d'inclinaison mesuré, appuyez sur **COM** [9]. L'afficheur [6] indique l'angle actuel. **SPR** [18] s'allume.
- 2. **Mesurer et enregistrer l'équerre (CNR) :**
 - Tournez la règle rabattable [1] jusqu'à ce que l'afficheur [6] indique l'angle souhaité.
 - Pour déterminer l'équerre à l'aide d'une pièce, placez la règle rabattable [1] et la règle de base [5] à fleur de la surface.
 - Pour enregistrer l'équerre mesurée, appuyez sur **COM** [9]. L'afficheur [6] indique l'angle actuel. **CNR** [17] s'allume.
- 3. **Calculer l'angle d'onglet horizontal (MTR) :**
 - Appuyez sur **COM** [9]. L'afficheur [6] indique l'angle d'onglet horizontal calculé qui doit être réglé sur la scie à ongles. **MTR** [16] s'allume.

4. **Calculer l'angle d'onglet vertical (BVL) :**

- Appuyez sur **COM** [9]. L'afficheur [6] indique l'angle d'onglet vertical calculé qui doit être réglé sur la scie à ongles. **BVL** [15] s'allume.

● **Dépannage**

- ☐ Le produit contient des composants électroniques fragiles. Par conséquent, des interférences peuvent se produire si le produit se trouve à proximité d'appareils de transmission radio. Si des erreurs apparaissent sur l'afficheur [6], éloignez de tels appareils du produit.
- ☐ Des décharges électrostatiques peuvent causer des dysfonctionnements. Si de tels dysfonctionnements se produisent, retirez les piles du compartiment des piles et remettez-les ensuite en place.

Problème	Cause	Solution
L'indicateur de niveau de charge des piles [20] s'allume.	Les piles sont presque déchargées.	Remplacez les piles (voir « Insérer/remplacer des piles »).
La valeur mesurée sur l'afficheur [6] ne change pas bien que la règle rabattable [1] soit tournée.	Erreur de câblage ou dans le circuit	Retirez les piles du compartiment des piles et remettez-les après avoir attendu 30 secondes en place.
L'afficheur [6] n'indique rien.	Le produit est éteint.	Allumez le produit (voir « Allumer/éteindre »).
	Les piles sont insérées dans le mauvais sens de leur polarité.	Insérez les piles dans le compartiment des piles en respectant bien la polarité.
	Les contacts des piles et/ou dans le compartiment des piles sont sales.	Nettoyez avec un chiffon sec et non pelucheux ou un coton-tige les contacts des piles et dans le compartiment des piles.
	Les piles sont déchargées.	Remplacez les piles (voir « Insérer/remplacer des piles »).

● Nettoyage et entretien

- Pour nettoyer le produit, n'utilisez pas d'essence de nettoyage, de solvants ou de détergents.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau. Des liquides peuvent endommager le produit.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Nettoyez le produit avec un chiffon sec.

● Rangement

- Avant le rangement : Pour prolonger la durée de vie des piles, éteignez le produit (voir « Allumer/Éteindre »).
- Rangez et stockez le produit dans son étui de rangement.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairendemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 457996_2401) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 457996_2401 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	39
Inleiding	Pagina	39
Beoogd gebruik	Pagina	39
Leveringsomvang	Pagina	39
Lijst van onderdelen	Pagina	39
Technische gegevens	Pagina	39
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	40
Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/accu's	Pagina	41
Voor het eerste gebruik	Pagina	42
Product uitpakken	Pagina	42
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	42
Bediening	Pagina	42
In-/uitschakelen	Pagina	42
Nulstelling	Pagina	42
Gebruik als waterpas	Pagina	43
Hoek meten	Pagina	43
Hoek overdragen	Pagina	43
Hoek markeren	Pagina	43
“Hold”-functie	Pagina	43
Hoek met de beenverlenging meten	Pagina	43
Eenvoudig verstek berekenen	Pagina	43
Dubbel verstek berekenen	Pagina	44
Probleemoplossing	Pagina	45
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	45
Opbergen	Pagina	45
Afvoer	Pagina	46
Garantie	Pagina	46
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	47
Service	Pagina	47

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	
	Gelijkstroom/-spanning
	In de leveringsomvang zijn alkali-batterijen omvat.
	Vergrendeld
	Ontgrendeld
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	Veiligheidsaanwijzingen
	Aanwijzingen voor het gebruik

DIGITALE HOEKMETER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

- Dit product is geschikt voor de meting van hoeken en lengtes.
- Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Het product is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privé huishoudens.

● Leveringsomvang

- 1 Digitale hoekmeter
- 1 Beenverlenging

- 2 Batterijen (1,5 V --- , type AA)
- 1 Opbergtas
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Lijst van onderdelen

Afb. A

- 1 Klapbeen
- 2 Beenverlenging
- 3 Vergrendelingsknop
- 4 Deksel batterijvak (aan de achterzijde, niet afgebeeld)
- 5 Basisbeen
- 6 Display
- 7 Waterpas voor horizontale uitlijning
- 8 Waterpas voor verticale uitlijning

Afb. B

- 9 Toets **COM** (dubbel verstek)
- 10 Toets **MTR** (enkel verstek)
- 11 Toets **Hold** ("Hold"-functie)
- 12 Toets **180°** (hoekmeting met beenverlenging)
- 13 Toets **⌵** (in-/uitschakelen, nulstelling)
- 14 Indicator **HOLD** ("Hold"-functie)
- 15 Indicator **BVL** (verticale verstekhoek)
- 16 Indicator **MTR** (horizontale verstekhoek)
- 17 Indicator **CNR** (hoeksteun)
- 18 Indicator **SPR** (neigingshoek)
- 19 Indicator **SUP** (uitbreidingshoek)
- 20 Batterij-indicator

● Technische gegevens

Meeteenheid:	Graden (°)
Meetbereik:	0° tot 220°
Resolutie:	0,1°
Nauwkeurigheid van de hoekberekening:	±0,2°
Displaytype:	LCD
Gebruikstemperatuur:	-10 °C tot +40 °C
Gebruiksluchtvochtigheid:	0 % tot 80 %

Batterijen:	2 × 1,5 V  , type AA (meegeleverd)
Automatische uitschakeling:	na ca. 5 min
Beenlengte:	400 mm



Veiligheidsaanwijzingen

ZORG ERVOOR DAT U, VOORDAT U HET PRODUCT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD BENT MET ALLE VEILIGHEIDS- EN BEDIENINGS-AANWIJZINGEN! ALS U HET PRODUCT AAN EEN DERDE DOORGEEFT, OVERHANDIG DAN OOK ALLE HIERBIJ BEHORENDE DOCUMENTATIE!

De garantie vervalt in geval van schade veroorzaakt door het niet volgen van deze gebruiksaanwijzing! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade aan eigendommen of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar! Het product heeft scherpe randen. Behandel het product voorzichtig om snijwonden te vermijden.



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar!

Bewaar het product buiten het bereik van kinderen. Dit product is geen speelgoed. Het product mag nooit door kinderen worden gebruikt tenzij ze onder toezicht staan.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Kinderen mogen niet met het product spelen.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak.

Houd kinderen steeds uit de buurt van het product.

- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen, water of vocht omdat het product hierdoor beschadigd kan worden.
- Zet geen spanning op het product.
 - Houd het product uit de buurt van elektrisch geladen pinnen.
 - Houd het product uit de buurt van objecten die onder elektrische spanning staan.

Er bestaat risico op beschadiging van de in het product ingebouwde chips.

- Zorg ervoor dat het product schoon en droog blijft. Vloeistoffen kunnen het product beschadigen.



Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/accu's

-  **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!



EXPLOSIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken, zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Let bij het in het product plaatsen van batterijen/accu's op de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en van het batterijvak schoon met een droog, pluïsvrij doekje of een wattenstaafje voordat u de batterij/accu in het batterijvak plaatst!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.

● Voor het eerste gebruik

● Product uitpakken

1. Haal het product uit zijn verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of de beschrijving van het meegeleverde volledig is (zie "Leveringsomvang").

3. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk "Garantie".

● Batterijen plaatsen/vervangen

① TIPS:

- Als de batterijen bijna volledig ontladen zijn, brandt de batterij-indicator [20].
- Bij het vervangen van de batterijen kunnen er fouten in het display [6] ontstaan. Verwijder in dat geval de batterijen uit het batterijvak en plaats deze weer terug.

1. Verwijder het batterijvakdeksel [4].
2. Plaats 2 AA-batterijen (LR06/Mignon) in het batterijvak. Let daarbij op de juiste polariteit.
3. Sluit het batterijvakdeksel [4].

● Bediening

● In-/uitschakelen

- **Inschakelen:** Druk op ① [13]. Het display [6] brandt. Het product staat in de normale meetmodus.
- **Uitschakelen:** Houd ① [13] ingedrukt, totdat het display [6] uitgaat.

① TIPS:

- Het product schakelt na ca. 5 minuten automatisch uit.
- Voor ieder gebruik: Reinig alle contactoppervlakken van het product met een droge doek. Anders kunnen er foutieve meetwaarden optreden, bijv. door deeltjes.

● Nulstelling

- Als het product is ingeschakeld: Druk op ① [13] om het display [6] op nul te zetten.

● Gebruik als waterpas

- Lijn het product met de waterpas voor horizontale uitlijning [7] en de waterpas voor de verticale uitlijning [8] aan het oppervlak uit.
- U kunt het product ook als waterpas gebruiken om horizontale en verticale lijnen van een voorwerp te controleren.

● Hoek meten

Afb. C

- Leg het klapbeen [1] en het basisbeen [5] op de aangrenzende vlakken van de te meten hoek.
- Het display [6] toont de binnenhoek tussen het klapbeen [1] en het basisbeen [5].

● Hoek overdragen

Afb. D

1. Leg het klapbeen [1] en het basisbeen [5] op de aangrenzende vlakken van de over te dragen hoek.
2. Draai de vergrendelingsknop [3] met de klok mee om het klapbeen [1] in de actuele positie te vergrendelen.
3. Maak het product om de doellocatie vast.
4. Markeer de hoek op de doellocatie.

● Hoek markeren

Afb. D

1. Draai het klapbeen [1], totdat het display [6] de gewenste hoek weergeeft.
2. Draai de vergrendelingsknop [3] met de klok mee om het klapbeen [1] in de actuele positie te vergrendelen.
3. Maak het product om de doellocatie vast.
4. Markeer de hoek op de doellocatie.

● “Hold”-functie

- Druk op **Hold** [11] om de actuele meetwaarde op het display [6] vast te leggen. **HOLD** [14] brandt. Het display toont verder deze meetwaarde, zelfs als u de hoek tussen het klapbeen [1] en het basisbeen [5] wijzigt.
- Om terug te keren naar de normale meetmodus, drukt u opnieuw op **Hold** [11]. **HOLD** [14] dooft.

● Hoek met de beenverlenging meten

- ① **TIP:** Als het contactoppervlak korter is dan het klapbeen [1], kunt u de hoek met de beenverlenging [2] meten.

1. Schuif de beenverlenging [2] van voren op het klapbeen [1] en zo ver als nodig voorbij het draaischarnier van het product (afb. E).
2. Leg de beenverlenging [2] en het basisbeen [5] op de aangrenzende vlakken van de te meten hoek. Het display [6] toont de binnenhoek tussen het klapbeen [1] en het basisbeen [5].
3. Druk op **180°** [12] om de uitbreidingshoek tussen de beenverlenging [2] en het basisbeen [5] weer te geven. **SUP** [19] brandt.

● Eenvoudig verstek berekenen

- ① **TIPS:**

- Als er 2 werkstukken met hetzelfde verstek een buitenhoek van minder dan 180° moeten vormen, wordt de snijhoek met de eenvoudige verstekmeting bepaald (bijv. voor vloerplinten, trapeleuningspilaren of fotolijsten).
- U kunt de berekende horizontale verstekhoek alleen bij verstekzagen, waarvan de instelling voor de verticale snede 0° bedraagt, gebruiken.

- Indien de instelling van de verstekzaag voor verticale snede 90° bedraagt:
Trek de berekende horizontale verstekhoek van de waarde 90 af om de hoekinstelling voor de verstekzaag te berekenen.

1. Hoeksteun meten bij werkstukken, die in een hoek ingepast moeten worden (bijv. vloerplinten): Positioneer het basisbeen [5] en het klapbeen [1] in de steun.
Voor een vastgelegde hoek (bijv. voor fotolijsten): Draai het klapbeen, totdat het display [6] de gewenste hoek weergeeft.
2. Houd **MTR** [10] ingedrukt. Het display [6] toont de berekende horizontale verstekhoek, waarbij de verstekzaag ingesteld moet worden. **MTR** [16] brandt. Zodra u **MTR** loslaat, keert het product terug naar de normale meetmodus.
3. Zaag de 2 werkstukken aan de hand van de berekende horizontale verstekhoek. Het zaagblad staat bij deze versteksneden loodrecht tot het werkstuk (de verticale verstekhoek bedraagt 0°).

● Dubbel verstek berekenen

- Gebruik deze functie om de horizontale en verticale verstekhoek te berekenen, als u 2 werkstukken met meervoudige hoeken nauwkeurig tegen elkaar wilt voegen (bijv. sierlijsten aan het plafond).
- Meet en sla eerst de neigingshoek (**SPR**) en de hoeksteun (**CNR**). Het product berekent vervolgens de horizontale verstekhoek (**MTR**) en de verticale verstekhoek (**BVL**).
- Indien de instelling van de verstekzaag voor verticale snede 90° bedraagt:
Trek de berekende horizontale verstekhoek van de waarde 90 af om de hoekinstelling voor de verstekzaag te berekenen.

1. Neigingshoek (SPR) meten en opslaan:

- Draai het klapbeen [1], totdat het display [6] de gewenste hoek weergeeft.
- Om de neigingshoek aan de hand van een werkstuk te bepalen, plaatst u het werkstuk tussen het klapbeen [1] en het basisbeen [5].
- Indien een meting bij bijzonder smalle of kleine werkstukken met het product niet mogelijk is, gebruikt u een hulpmiddel (bijv. een zwaailhaak).
- Om de gemeten neigingshoek op te slaan, drukt u op **COM** [9]. Het display [6] toont de actuele hoek. **SPR** [18] brandt.

2. Hoeksteun (CNR) meten en opslaan:

- Draai het klapbeen [1], totdat het display [6] de gewenste hoek weergeeft.
- Om de hoeksteun aan de hand van een werkstuk te bepalen, legt u het klapbeen [1] en het basisbeen [5] strak tegen het oppervlak aan.
- Om de gemeten hoeksteun op te slaan, drukt u op **COM** [9]. Het display [6] toont de actuele hoek. **CNR** [17] brandt.

3. Horizontale verstekhoek (MTR) berekenen:

- Druk op **COM** [9]. Het display [6] toont de berekende horizontale verstekhoek, waarbij de verstekzaag ingesteld moet worden. **MTR** [16] brandt.

4. Verticale verstekhoek (BVL) berekenen:

- Druk op **COM** [9]. Het display [6] toont de berekende verticale verstekhoek, waarbij de verstekzaag ingesteld moet worden. **BVL** [15] brandt.

● Probleemoplossing

- Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor kunnen er storingen ontstaan, indien het product zich in de buurt van apparaten voor radiotransmissie bevindt. Indien fouten in het display  optreden, verwijdt u dergelijke apparaten uit de buurt van het product.
- Elektrostatische ontladingen kunnen storingen veroorzaken. Indien dergelijke foutieve functies optreden, verwijdt u de batterijen uit het batterijvak en plaatst u deze opnieuw.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij-indicator  brandt.	De batterijen zijn volledig ontladen.	Vervang de batterijen (zie “Batterijen plaatsen/ vervangen”).
De meetwaarde in het display  wordt niet gewijzigd, ook al wordt het klapbeen  gedraaid.	Fout bij de bedrading of in het schakelcircuit	Verwijder de batterijen uit het batterijvak en plaats deze na 30 seconden opnieuw terug.
Het display  is leeg.	Het product is uitgeschakeld.	Schakel het product in (zie “In-/uitschakelen”).
	De batterijen zijn met incorrecte polariteit geplaatst.	Plaats de batterijen met correcte polariteit in het batterijvak.
	De contacten aan de batterijen en/of in het batterijvak zijn vervuild.	Reinig de contacten aan de batterijen en/of in het batterijvak met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje.
	De batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen (zie “Batterijen plaatsen/ vervangen”).

● Schoonmaken en onderhoud

- Gebruik geen schoonmaakbenzine, oplosmiddel of reinigingsmiddel om het product te reinigen.
- Dompel het product niet onder in water. Vloeistoffen kunnen het product beschadigen.
- Voor het eerste gebruik en na iedere keer dat u het product gebruikt hebt: Maak het product met een droge doek schoon.

● Opbergen

- Voor het opbergen: Schakel het product uit (zie “In-/uitschakelen”) om de levensduur van de batterijen te verlengen.
- Bewaar het product in de opbergtas.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Product:



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 457996_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegedeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 457996_2401 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Wykaz użytych piktogramów/symboli	Strona	49
Wstęp	Strona	49
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	49
Zakres dostawy	Strona	49
Wykaz części	Strona	49
Dane techniczne	Strona	49
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	50
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów	Strona	51
Przed pierwszym użyciem	Strona	52
Rozpakowanie produktu	Strona	52
Wkładanie/wymiana baterii	Strona	52
Obsługa	Strona	52
Włączanie/wyłączanie	Strona	52
Zerowanie	Strona	52
Używanie jako poziomicy	Strona	52
Pomiar kąta	Strona	53
Przenoszenie kąta	Strona	53
Oznaczanie kąta	Strona	53
Funkcja „Hold”	Strona	53
Pomiar kąta z użyciem przedłużki ramienia	Strona	53
Obliczanie skosów prostych	Strona	53
Obliczanie skosów złożonych	Strona	54
Usuwanie usterek	Strona	55
Czyszczenie i konserwacja	Strona	55
Przechowywanie	Strona	55
Utylizacja	Strona	56
Gwarancja	Strona	57
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	57
Serwis	Strona	58

Wykaz użytych piktogramów/ symboli	
	Stały prąd/napięcie
	Dostawa obejmuje baterii alkalicznych.
	Zamknięty
	Otwarty
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.
	Instrukcje bezpieczeństwa
	Instrukcje

KĄTOMIERZ CYFROWY

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt służy do pomiaru kątów i długości.
- Produkt nadaje się do użytku tylko w pomieszczeniach.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych.

● Zakres dostawy

- 1 Kątomierz cyfrowy
- 1 Przedłużka ramienia
- 2 Baterie (1,5 V , typu AA)
- 1 Woreczek do przechowywania
- 1 Instrukcja obsługi

● Wykaz części

Rys. A

- 1 Składane ramię
- 2 Przedłużka ramienia
- 3 Pokrętko blokady
- 4 Pokrywa komory na baterie (z tyłu, niewidoczna)
- 5 Ramię zasadnicze
- 6 Wyświetlacz
- 7 Libella pozioma
- 8 Libella pionowa

Rys. B

- 9 Przycisk **COM** (skos złożony)
- 10 Przycisk **MTR** (skos prosty)
- 11 Przycisk **Hold** (funkcja „Hold”)
- 12 Przycisk **180°** (pomiar kąta z przedłużką ramienia)
- 13 Przycisk **⓪** (włączanie/wyłączanie, zerowanie)
- 14 Wskaźnik **HOLD** (funkcja „Hold”)
- 15 Wskaźnik **BVL** (pionowy kąt skosu)
- 16 Wskaźnik **MTR** (poziomy kąt skosu)
- 17 Wskaźnik **CNR** (kąt narożnika)
- 18 Wskaźnik **SPR** (kąt nachylenia)
- 19 Wskaźnik **SUP** (kąt dopełniający)
- 20 Wskaźnik stanu baterii

● Dane techniczne

Jednostka pomiaru:	Stopnie (°)
Zakres pomiarowy:	0° do 220°
Rozdzielczość:	0,1°
Dokładność obliczania kąta:	±0,2°
Typ wyświetlacza:	LCD
Temperatura robocza:	-10 °C do +40 °C

Wilgotność robocza:	0 % do 80 %
Baterie:	2 × 1,5 V ---, typu AA (dołączone)
Automatyczne wyłączenie:	po ok. 5 min
Długość ramion:	400 mm



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE! W PRZYPADKU PRZEKAZYWANIA PRODUKTU OSOBOM TRZECIM NALEŻY DOŁĄCZAĆ DO NIEGO CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi spowoduje utratę gwarancji! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała i uszkodzenia mienia wynikające z niezastosowania się do wskazówek bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi!

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko zranienia! Produkt posiada ostre krawędzie. Z produktem należy obchodzić się ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.



⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko zranienia! Produkt zawsze należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką. Ten produkt nigdy nie powinien być używany przez dzieci bez nadzoru.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, gdy jest nadzorowany lub pouczony o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się produktem.

Czyszczenia i prac konserwacyjnych nie mogą przeprowadzać dzieci pozostawione bez nadzoru.

⚠ ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I NIEMOWLĄT!

Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia spowodowanego materiałami pakunkowymi. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Trzymać dzieci z dala od produktu.

- Nigdy nie narażać produktu na działanie wysokich temperatur, wody lub wilgoci, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie zginać produktu.
 - Produkt trzymać z dala od elektrycznie naładowanych spiczastych elementów.
 - Produkt trzymać z dala od części będących pod napięciem.

Ryzyko uszkodzenia wbudowanego w produkt układu scalonego.

- Produkt utrzymywać w stanie czystym i suchym. Płyn może uszkodzić produkt.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

⚠ ŚMIERTELNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połamania należy niezwłocznie poszukać pomocy lekarza!



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierzać baterii/akumulatorów ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Baterii/akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie/akumulatory.

Ryzyko wycieku z baterii/akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie/akumulatory, np. grzejników/bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatory wyczerpały się, unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Ciekące albo uszkodzone baterie/akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie/akumulatorki z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorków tego samego typu. Nie mieszać ze sobą używanych i nowych baterii/akumulatorków!
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie/akumulatorki należy wyjąć z produktu.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie baterii/akumulatorków zalecanego typu!
- Baterie/akumulatorki wkładać zgodnie ze znakami polaryzacji (+) i (-) znajdującymi się na bateriach/akumulatorkach oraz na produkcie.
- Przed włożeniem wyczyścić styki baterii/akumulatorków oraz komorę na baterie suchą, niestrzępiącą się szmatką lub bawełnianym wacikiem!
- Zużyte baterie/akumulatorki natychmiast wyjmować z produktu.

● Przed pierwszym użyciem

● Rozpakowanie produktu

1. Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakunkowe oraz folie ochronne.
2. Sprawdzić, czy wszystkie są części i czy opisany zakres dostawy jest kompletny (patrz akapit „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie. W razie zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub defektów nie używać produktu, ale postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Gwarancja”.

● Wkładanie/wymiana baterii

❗ RADY:

- Gdy baterie prawie całkowicie rozładują się, to zaświeci się wskaźnik stanu baterii [20].
 - Podczas wymiany baterii na wyświetlaczu [6] mogą pojawiać się błędy. W takim przypadku należy wyjąć baterie z komory na baterie i włożyć je ponownie.
1. Zdjąć pokrywę komory na baterie [4].
 2. Do komory na baterie włożyć 2 baterie typu AA (LR06/Mignon). Upewnić się, że polaryzacja jest prawidłowa.
 3. Zamknąć pokrywę komory na baterie [4].

● Obsługa

● Włączanie/wyłączanie

- **Włączanie:** Nacisnąć przycisk ① [13]. Wyświetlacz [6] zaświeci się. Produkt przejdzie do normalnego trybu pomiarowego.
- **Wyłączanie:** Przytrzymać wciśnięty przycisk ① [13], aż wyświetlacz [6] zgaśnie.

❗ RADY:

- Produkt wyłącza się automatycznie po około 5 minutach.
- Przed każdym użyciem: Wszystkie powierzchnie kontaktowe produktu przetrzeć suchą szmatką. W przeciwnym razie wyniki pomiarów mogą być nieprawidłowe (np. z powodu drobin).

● Zerowanie

- Gdy produkt jest włączony: Nacisnąć przycisk ① [13], aby wyzerować wyświetlacz [6].

● Używanie jako poziomicy

- Produkt zrównać z powierzchnią za pomocą libelli poziomej [7] i libelli pionowej [8].

- Produkt można również wykorzystywać jako poziomice do sprawdzania linii poziomych i pionowych różnych obiektów.

● Pomiar kąta

Rys. C

- Składane ramię [1] i ramię zasadnicze [5] przyłożyć do sąsiadujących powierzchni mierzonego kąta.
- Wyświetlacz [6] pokaże kąt wewnętrzny pomiędzy składanym ramieniem [1] i ramieniem zasadniczym [5].

● Przenoszenie kąta

Rys. D

1. Składane ramię [1] i ramię zasadnicze [5] przyłożyć do sąsiadujących powierzchni, który kąt ma być przeniesiony.
2. Pokrętkę blokady [3] przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby składane ramię [1] zablokować w ustawionej pozycji.
3. Produkt umieścić w miejscu docelowym.
4. W miejscu docelowym zaznaczyć kąt.

● Oznaczanie kąta

Rys. D

1. Obracać składane ramię [1], aż na wyświetlaczu [6] pojawi się żądany kąt.
2. Pokrętkę blokady [3] przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby składane ramię [1] zablokować w ustawionej pozycji.
3. Produkt umieścić w miejscu docelowym.
4. W miejscu docelowym zaznaczyć kąt.

● Funkcja „Hold”

- W trybie pomiarowym nacisnąć przycisk **Hold** [11], aby na wyświetlaczu [6] zamrozić aktualnie mierzoną wartość. Zaświeci się wskaźnik **HOLD** [14].

Wyświetlacz będzie nadal pokazywać ten pomiar, nawet po zmianie kąta między składanym ramieniem [1] ramieniem zasadniczym [5].

- Aby powrócić do normalnego trybu pomiaru, należy ponownie przytrzymać wciśnięty przycisk **Hold** [11]. Wskaźnik **HOLD** [14] zgaśnie.

● Pomiar kąta z użyciem przedłużki ramienia

- ① **RADA:** Jeżeli powierzchnia styku jest krótsza niż składane ramię [1], kąt można mierzyć z pomocą przedłużki ramienia [2].

1. Przedłużkę ramienia [2] wsunąć od przodu na składane ramię [1] obok złącza obrotowego produktu i tak daleko, jak to konieczne (rys. E).
2. Przedłużkę ramienia [2] i ramię zasadnicze [5] przyłożyć do sąsiadujących powierzchni mierzonego kąta. Wyświetlacz [6] pokaże kąt wewnętrzny pomiędzy składanym ramieniem [1] i ramieniem zasadniczym [5].
3. Nacisnąć przycisk **180°** [12], aby wyświetlić kąt dopełniający pomiędzy przedłużką ramienia [2] i ramieniem zasadniczym [5]. Zaświeci się wskaźnik **SUP** [19].

● Obliczanie skosów prostych

- ① **RADY:**

- Jeżeli 2 elementy o tym samym skosie mają tworzyć kąt zewnętrzny mniejszy niż 180°, kąt cięcia określa się za pomocą pomiaru skosu prostego (np. w przypadku listew przypodłogowych, słupów balustrad schodowych lub ram obrazów).
- Obliczonego poziomego kąta skosu można używać wyłącznie w przypadku ukośnic, których ustawienie dla cięć pionowych wynosi 0°.

- Jeśli ustawienie ukośnicy do cięć pionowych wynosi 90°: Obliczony poziomy kąt skosu należy odjąć od wartości 90, aby obliczyć ustawienie kąta dla ukośnicy.
- 1. Pomiar kąta naroży elementów, które mają zostać zamontowane w narożniku (np. listew przypodłogowych): Ramię zasadnicze [5] i składane ramie [1] umieścić w narożniku.
Dla określonego kąta (np. dla ramek do zdjęć): Ramie składane przekręcić tak, aż na wyświetlaczu [6] pojawi się żądany kąt.
- 2. Przytrzymać wciśnięty przycisk **MTR** [10]. Wyświetlacz [6] pokaże obliczony poziomy kąt skosu, który należy ustawić na ukośnicy. Zaświeci się wskaźnik **MTR** [16].
Po zwolnieniu przycisku **MTR** produkt powróci do trybu normalnego pomiaru.
- 3. Przyciąć 2 elementy, korzystając z obliczonego poziomego kąta skosu.
W przypadku tych cięć skośnych brzeszczot jest ustawiony prostopadle do przedmiotu obrabianego (kąt skośny w pionie wynosi 0°).

● Obliczanie skosów złożonych

- Ta funkcja służy do obliczania poziomego i pionowego kąta skosu w celu precyzyjnego połączenia dwóch elementów o wielu kątach (np. sufitowe listwy dekoracyjne).
- Najpierw należy zmierzyć i zapisać kąt nachylenia (**SPR**) i kąt narożnika (**CNR**). Następnie produkt obliczy poziomy kąt skosu (**MTR**) i pionowy kąt skosu (**BVL**).
- Jeśli ustawienie ukośnicy do cięć pionowych wynosi 90°: Obliczony poziomy kąt skosu należy odjąć od wartości 90, aby obliczyć ustawienie kąta dla ukośnicy.

1. Pomiar i zapisywanie kąta nachylenia (**SPR**):

- Obracać składane ramie [1], aż na wyświetlaczu [6] pojawi się żądany kąt.
- Aby określić kąt nachylenia przedmiotu obrabianego, to przedmiot obrabiany należy umieścić między składanym ramieniem [1] i ramieniem zasadniczym [5].
- Jeżeli zmierzenie za pomocą produktu szczególnie wąskich lub małych przedmiotów nie jest możliwe, należy zastosować przyrząd pomocniczy (np. skosomierz).
- W celu zapisania zmierzzonego kąta nachylenia należy nacisnąć przycisk **COM** [9]. Na wyświetlaczu [6] pojawi się zmierzony kąt. Zaświeci się wskaźnik **SPR** [18].

2. Pomiar i zapisywanie kąta narożnika (**CNR**):

- Obracać składane ramie [1], aż na wyświetlaczu [6] pojawi się żądany kąt.
- Aby określić kąt narożnika za pomocą przedmiotu obrabianego, należy przyłożyć ramie składane [1] i ramie zasadnicze [5] do powierzchni.
- W celu zapisania zmierzzonego kąta narożnika należy nacisnąć przycisk **COM** [9]. Na wyświetlaczu [6] pojawi się zmierzony kąt. Zaświeci się wskaźnik **CNR** [17].

3. Obliczanie poziomego kąta skosu (**MTR**):

- Nacisnąć przycisk **COM** [9]. Wyświetlacz [6] pokaże obliczony poziomy kąt skosu, który należy ustawić na ukośnicy. Zaświeci się wskaźnik **MTR** [16].

4. Obliczanie pionowego kąta skosu (BVL):

- Nacisnąć przycisk **COM** [9].
Wyświetlacz [6] pokaże obliczony pionowy kąt skosu, który należy ustawić na ukośnicy. Zaświeci się wskaźnik **BVL** [15].

● Usuwanie usterek

- Produkt posiada wrażliwe elementy elektroniczne. Dlatego też mogą występować zakłócenia, gdy produkt znajduje się w pobliżu nadawczych urządzeń radiowych. Jeżeli na wyświetlaczu [6] pojawią się błędy, takie urządzenia należy usunąć z sąsiedztwa produktu.
- Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować nieprawidłowe działanie. W przypadku wystąpienia takich usterek należy wyjąć baterie z komory na baterie i włożyć je ponownie.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Świeci się wskaźnik stanu baterii [20].	Baterie są prawie całkowicie rozładowane.	Wymienić baterie (patrz akapit „Wkładanie/wymiana baterii”).
Zmierzona na wyświetlaczu [6] wartość nie zmienia się pomimo kręcenia składanym ramieniem [1].	Awaria okablowania lub obwodu	Wyjąć baterie i włożyć ponownie po 30 sekundach.
Wyświetlacz [6] jest pusty.	Produkt jest wyłączony.	Włączyć produkt (patrz akapit „Włączanie/wyłączanie”).
	Baterie włożono bez zachowania prawidłowej biegunowości.	Włożyć baterie do komory na baterie zachowując prawidłową biegunowość.
	Styki baterii i/lub styki w komorze na baterie są zabrudzone.	Styki baterii wyczyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką albo wacikiem.
	Baterie są rozładowane.	Wymienić baterie (patrz akapit „Wkładanie/wymiana baterii”).

● Czyszczenie i konserwacja

- Do czyszczenia produktu nie należy używać benzenu, rozpuszczalników ani detergentów.
- Nie zanurzać produktu w wodzie. Płyn może uszkodzić produkt.
- Przed pierwszym użyciem i po każdym kolejnym użyciu: Produkt czyścić suchą szmatką.

● Przechowywanie

- Przed schowaniem: Wyłączyć produkt, aby przedłużyć żywotność baterii (patrz akapit „Włączanie/wyłączanie zasilania”).
- Produkt umieścić w woreczku do przechowywania.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

Do wszystkich zapytań proszę mieć przygotowany paragon i numer artykułu (IAN 457996_2401) jako dowód zakupu.

Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerze na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.

W przypadku wystąpienia usterek funkcjonalnych lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z wymienionym poniżej działem serwisowym.

Następnie można wysłać produkt zarejestrowany jako wadliwy na podany adres serwisowy bezpłatnie, załączając dowód zakupu (paragon) i określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.



Te i wiele innych instrukcji można przeglądać i pobrać na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Wybierz swój kraj i użyj maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Wprowadź numer artykułu (IAN) 457996_2401, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi artykułu.

● **Serwis**

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Seznam použitých piktogramů a symbolů	Strana	60
Úvod	Strana	60
Použití ke stanovenému účelu	Strana	60
Rozsah dodávky	Strana	60
Seznam dílů	Strana	60
Technické údaje	Strana	60
Bezpečnostní pokyny	Strana	61
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana	62
Před prvním použitím	Strana	63
Vybalte výrobek	Strana	63
Vložení/výměna baterií	Strana	63
Obsluha	Strana	63
Zapnutí/vypnutí	Strana	63
Nastavení nuly	Strana	63
Použití jako vodováha	Strana	63
Měření úhlů	Strana	63
Přenesení úhlu	Strana	63
Označení úhlu	Strana	63
Funkce „Hold“	Strana	64
Měření úhlu pomocí prodloužení nohy	Strana	64
Výpočet jednoduchého pokosu	Strana	64
Výpočet dvojitého pokosu	Strana	64
Odstraňování chyb	Strana	65
Čištění a péče	Strana	66
Skladování	Strana	66
Zlikvidování	Strana	66
Záruka	Strana	66
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	67
Servis	Strana	67

Seznam použitých piktogramů a symbolů

	Stejnoseměrný proud/napětí
	Součástí dodávky jsou alkalické baterie.
	Zablokováno
	Odblokováno
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.
	Bezpečnostní pokyny Pokyny pro činnost

DIGITÁLNÍ ÚHLOMĚR

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

- Výrobek je vhodný pro měření úhlů a délek.
- Výrobek je vhodný výhradně pro použití ve vnitřním prostoru.
- Výrobek je určen výhradně pro použití v domácnostech.

● Rozsah dodávky

- 1 Digitální úhloměr
- 1 Prodloužení nohou
- 2 Baterie (1,5 V $\equiv$, typ AA)

- 1 Úložná taška
- 1 Návod na obsluhu

● Seznam dílů

Obr. A

- 1 Sklopná noha
- 2 Prodloužení nohy
- 3 Zajišťovací knoflík
- 4 Kryt prostoru pro baterie (na zadní straně, není zobrazen)
- 5 Základní noha
- 6 Displej
- 7 Vodováha pro vodorovné vyrovnaní
- 8 Vodováha pro svislé vyrovnaní

Obr. B

- 9 Tlačítko **COM** (dvojitý pokos)
- 10 Tlačítko **MTR** (jednoduchý pokos)
- 11 Tlačítko **Hold** (funkce „Hold“)
- 12 Tlačítko **180°** (měření úhlu s prodloužením nohy)
- 13 Tlačítko **⓪** (zapnutí/vypnutí, nastavení nuly)
- 14 Zobrazení **HOLD** (funkce „Hold“)
- 15 Zobrazení **BVL** (svislý úhel pokosu)
- 16 Zobrazení **MTR** (horizontální úhel pokosu)
- 17 Zobrazení **CNR** (rohový úhel)
- 18 Zobrazení **SPR** (úhel sklonu)
- 19 Zobrazení **SUP** (doplňkový úhel)
- 20 Indikátor baterie

● Technické údaje

Jednotka měření:	Stupně (°)
Měřicí rozsah:	0° až 220°
Rozlišení:	0,1°
Přesnost výpočtu úhlu:	±0,2°
Typ zobrazení:	LCD
Provozní teplota:	-10 °C až +40 °C
Provozní vlhkost vzduchu:	0 % až 80 %

Baterie:	2 × 1,5 V  , typ AA (součást dodávky)
Automatické vypnutí:	po cca 5 min
Délka ramene:	400 mm



Bezpečnostní pokyny

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
VÝROBKU SE DŮVĚRNĚ
OBEZNAMTE SE
VŠEMI OBSLUŽNÝMI
A BEZPEČNOSTNÍMI
POKYNY! PŘILOŽTE TAKÉ
VŠECHNY PODKLADY PŘI
ODEVZDÁNÍ VÝROBKU
TŘETÍM OSOBÁM!**

U škod způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruční nárok! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! Nepřebírá se žádná odpovědnost za škody na majetku nebo zranění způsobené neodbornou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů!

⚠ OPATRNĚ! Riziko zranění!

Výrobek má ostré hrany. S výrobkem zacházejte opatrně, aby nedošlo k pořezání.



⚠ OPATRNĚ! Riziko zranění! Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka. Tento výrobek by nikdy neměly používat děti bez dozoru.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání přístroje a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.

⚠ NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

Chraňte výrobek před dětmi.

- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám, vodě nebo vlhkosti, mohlo to by mohlo výrobek poškodit.
- Nedávejte výrobek pod napětí.
 - Výrobek uchovávejte mimo dosah elektricky nabitých kolíků.
 - Výrobek uchovávejte mimo části, které jsou pod elektrickým napětím.Hrozí nebezpečí poškození čipu zabudovaného ve výrobku.
- Udržujte výrobek vždy čistý a suchý. Kapaliny mohou výrobek poškodit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory

- ⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Baterie/akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vytekly, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při styku s pokožkou popáleniny. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě úniku baterie/akumulátoru je ihned odstraňte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterií/akumulátorů. Nemíchejte staré baterie/akumulátory s novými!
- Pokud nebude výrobek delší dobu používán, baterie/akumulátory odstraňte.

Riziko poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie/typ akumulátoru!
- Vložte baterie/akumulátory podle značek polarit (+) a (–) na baterii/akumulátoru a výrobku.
- Očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterii před vložením suchým nežmolujícím hadříkem nebo vatovou tyčinkou!
- Vyjměte okamžitě vybité baterie/akumulátory z výrobku.

● Před prvním použitím

● Vybalte výrobek

1. Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškeré balicí materiály a ochranné fólie.
2. Zkontrolujte, zda jsou k dispozici všechny díly a zda je rozsah dodávky kompletní (viz „Rozsah dodávky“).
3. Zkontrolujte, zda je výrobek a všechny součásti v dobrém stavu. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu, výrobek nepoužívejte, ale postupujte podle popisu v kapitole „Záruka“.

● Vložení/výměna baterií

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Když jsou baterie téměř zcela vybité, rozsvítí se indikátor baterie [20].
 - Při výměně baterií může dojít k chybám na displeji [6]. V takovém případě vyjměte baterie z prostoru pro baterie a znovu je vložte.
1. Sejměte kryt prostoru pro baterie [4].
 2. Do prostoru pro baterie vložte 2 baterie typu AA (LR06/Mignon). Dbejte na správnou polaritu.
 3. Zavřete kryt prostoru pro baterie [4].

● Obsluha

● Zapnutí/vypnutí

- **Zapnutí:** Stiskněte [13]. Rozsvítí se displej [6]. Výrobek je v normálním režimu měření.
- **Vypnutí:** Stiskněte a podržte tlačítko [13], dokud displej [6] nezhasne.

❗ UPOZORNĚNÍ:

- Výrobek se po cca 5 minutách automaticky vypne.
- Před každým použitím: Vyčistěte všechny kontaktní plochy výrobku suchým hadříkem. Pokud tak neučiníte, mohou být naměřené hodnoty nesprávné, např. kvůli částečkám.

● Nastavení nuly

- Když je výrobek zapnutý: Stisknutím tlačítka [13] nastavte displej [6] na nulu.

● Použití jako vodováha

- Vyrovnajte výrobek na povrchu pomocí vodováhy pro vodorovné vyrovnaní [7] a vodováhy pro svislé vyrovnaní [8].
- Výrobek můžete také použít jako vodováhu pro kontrolu vodorovných a svislých linií objektu.

● Měření úhlů

Obr. C

- Umístěte sklopnou nohu [1] a základní nohu [5] na sousední plochy měřeného úhlu.
- Na displeji [6] se zobrazí vnitřní úhel mezi sklopnou nohou [1] a základní nohou [5].

● Přenesení úhlu

Obr. D

1. Umístěte sklopnou nohu [1] a základní nohu [5] na sousední plochy přenášeného úhlu.
2. Otočením zajišťovacího knoflíku [3] ve směru hodinových ručiček zajistěte sklopnou nohu [1] v aktuální poloze.
3. Umístěte výrobek na místo určení.
4. Označte úhel v cílovém místě.

● Označení úhlu

Obr. D

1. Otáčejte sklopnou nohou [1], dokud se na displeji [6] nezobrazí požadovaný úhel.
2. Otočením zajišťovacího knoflíku [3] ve směru hodinových ručiček zajistěte sklopnou nohu [1] v aktuální poloze.
3. Umístěte výrobek na místo určení.
4. Označte úhel v cílovém místě.

● Funkce „Hold“

- Stisknutím tlačítka **Hold** [11] zmrazíte aktuální naměřenou hodnotu na displeji [6]. **HOLD** [14] svítí.
Na displeji se nadále zobrazuje tato naměřená hodnota, i když změníte úhel mezi sklopnou nohou [1] a základní nohou [5].
- Chcete-li se vrátit do normálního režimu měření, stiskněte znovu tlačítko **Hold** [11]. **HOLD** [14] zhasne.

● Měření úhlu pomocí prodloužení nohy

❗ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud je styčná plocha kratší než sklopná noha [1], můžete měřit úhly pomocí prodloužení nohy [2].

1. Nasadíte prodloužení nohy [2] na sklopnou nohu [1] zepředu a co nejdále za otočný kloub výrobku (obr. E).
2. Umístíte prodloužení nohy [2] a základní nohu [5] na sousední plochy měřeného úhlu.
Na displeji [6] se zobrazí vnitřní úhel mezi sklopnou nohou [1] a základní nohou [5].
3. Stisknutím tlačítka **180°** [12] zobrazíte doplňkový úhel mezi prodloužením nohy [2] a základní nohou [5]. **SUP** [19] svítí.

● Výpočet jednoduchého pokosu

❗ **UPOZORNĚNÍ:**

- Mají-li 2 obrobky se stejným pokosem vytvořit vnější úhel menší než 180°, určí se úhel řezu pomocí měření jednoduchého pokosu (např. u soklových lišt, schodišřových zábradlí nebo rámu obrazů).
- U pokosových pil, jejichž nastavení pro svislé řezy je 0°, můžete použít pouze vypočtený vodorovný úhel pokosu.

□ Pokud je nastavení pokosové pily pro svislé řezy 90°: Pro výpočet nastavení úhlu pro pokosovou pilu odečtete vypočtený vodorovný úhel pokosu od hodnoty 90.

1. U obrobků, které mají být osazeny do rohu (např. lišty), změřte rohový úhel: Základní nohu [5] a sklopnou nohu [1] umístíte do rohu.
Pro pevný úhel (např. pro rámy obrazů): Otočte sklopnou nohu, dokud se na displeji [6] nezobrazí požadovaný úhel.
2. Stiskněte a podržte tlačítko **MTR** [10].
Na displeji [6] se zobrazí vypočtený horizontální úhel pokosu, který je třeba na pokosové pile nastavit. **MTR** [16] svítí.
Jakmile uvolníte tlačítko **MTR**, výrobek se vrátí do normálního režimu měření.
3. Vyřežte 2 obrobky s použitím vypočteného horizontálního úhlu pokosu. Pilový kotouč je pro tyto pokosové řezy kolmý k obrobku (vertikální úhel pokosu je 0°).

● Výpočet dvojitého pokosu

- Tuto funkci použijte k výpočtu vodorovných a svislých úhlů pokosu, pokud chcete přesně spojit 2 obrobky s více úhly (např. ozdobné lišty na stropě).
 - Nejprve změřte a uložte úhel sklonu (**SPR**) a rohový úhel (**CNR**).
Výrobek poté vypočítá úhel vodorovného pokosu (**MTR**) a úhel svislého pokosu (**BVL**).
 - Pokud je nastavení pokosové pily pro svislé řezy 90°: Pro výpočet nastavení úhlu pro pokosovou pilu odečtete vypočtený vodorovný úhel pokosu od hodnoty 90.
1. **Změřte a uložte úhel sklonu (SPR):**
 - Otáčejte sklopnou nohou [1], dokud se na displeji [6] nezobrazí požadovaný úhel.
 - Chcete-li určit úhel sklonu pomocí obrobku, umístíte obrobek mezi sklopnou nohu [1] a základní nohu [5].

- Pokud není možné měřit s výrobkem obzvláště úzké nebo malé obrobky, použijte pomůcku (např. zkosený úhelník).
 - Chcete-li uložit naměřený úhel sklonu, stiskněte tlačítko **COM** [9]. Na displeji [6] se zobrazí aktuální úhel. **SPR** [18] svítí.
2. **Změřte a uložte rohový úhel (CNR):**
- Otáčejte sklopnou nohou [1], dokud se na displeji [6] nezobrazí požadovaný úhel.
 - Chcete-li určit rohový úhel pomocí obrobku, položte sklopnou nohu [1] a základní nohu [5] do jedné roviny s povrchem.
 - Chcete-li uložit naměřený rohový úhel, stiskněte tlačítko **COM** [9]. Na displeji [6] se zobrazí aktuální úhel. **CNR** [17] svítí.
3. **Vypočítejte vodorovný úhel pokosu (MTR):**
- Stiskněte **COM** [9]. Na displeji [6] se zobrazí vypočtený horizontální úhel pokosu, který je třeba na pokosové pile nastavit. **MTR** [16] svítí.
4. **Vypočítejte svislý úhel pokosu (BVL):**
- Stiskněte **COM** [9]. Na displeji [6] se zobrazí vypočtený svislý úhel pokosu, který je třeba na pokosové pile nastavit. **BVL** [15] svítí.
- **Odstraňování chyb**
- Výrobek obsahuje citlivé elektronické součástky. Proto může dojít k rušení, pokud se výrobek nachází v blízkosti rádiových vysílacích zařízení. Pokud na displeji [6] nastanou chyby, odstraňte takové přístroje z okolí výrobku.
 - Elektrostatické výboje mohou vést k funkčním poruchám. Pokud k takovým poruchám dojde, vyjměte baterie z prostoru pro baterie a znovu je vložte.

Problém	Příčina	Řešení
Indikátor baterie [20] svítí.	Baterie jsou téměř zcela vybité.	Vyměňte baterie (viz „Vložení/ výměna baterií“).
Naměřená hodnota na displeji [6] se nemění, přestože je sklopná noha [1] otočena.	Chyba v zapojení nebo v obvodu	Vyjměte baterii z prostoru pro baterie a po 30 sekundách ji znovu vložte.
Displej [6] je prázdný.	Výrobek je vypnutý.	Zapněte výrobek (viz „Zapnutí/ vypnutí“).
	Baterie jsou vloženy s nesprávnou polaritou.	Vložte baterie se správnou polaritou do prostoru pro baterie.
	Kontakty na bateriích a/nebo v prostoru pro baterie jsou znečištěné.	Před vložením vyčistěte kontakty na bateriích suchým nežmolčujícím hadříkem nebo vatovými tyčinkami.
	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie (viz „Vložení/ výměna baterií“).

● Čištění a péče

- K čištění výrobku nepoužívejte benzín, rozpouštědla ani čisticí prostředky.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody. Kapaliny mohou výrobek poškodit.
- Před prvním použitím a po každém použití: Výrobek čistěte suchou utěrkou.

● Skladování

- Před skladováním: Vypněte výrobek (viz „Zapnutí/vypnutí“), abyste prodloužili životnost baterií.
- Výrobek skladujte v jeho úložné tašce.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytnou již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

V zájmu rychlého zpracování Vašeho požadavku se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si uschovejte pokladní stvrzenku jako doklad o nákupu a číslo položky (IAN 457996_2401).

Číslo položky najdete na typovém štítku, je vyryto na výrobku, je uvedeno na titulní stránce Vašeho návodu (vlevo dole) nebo je na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

Při poruchách funkce nebo jiných závadách nejdříve kontaktujte telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.

Na adresu servisu, kterou Vám sdělíme, můžete zdarma odeslat pouze výrobek, který byl zaznamenaný jako vadný, a to spolu s pokladním dokladem (stvrzenkou), popisem závady a uvedením doby, kdy k závadě došlo.



Na stránkách parkside-diy.com najdete tuto a celou řadu dalších příruček k nahlédnutí a ke stažení. Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a vyhledejte návod k obsluze pomocí formuláře k vyhledávání. Zadáním čísla položky (IAN) 457996_2401 se dostanete k návodu k obsluze Vašeho výrobku.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Zoznam použitých piktogramov/symbolov	Strana	69
Úvod	Strana	69
Použitie v súlade s určením	Strana	69
Rozsah dodávky	Strana	69
Zoznam častí	Strana	69
Technické údaje	Strana	69
Bezpečnostné upozornenia	Strana	70
Bezpečnostné upozornenia pre batérie/akumulátory	Strana	71
Pred prvým použitím	Strana	72
Vybalenie produktu	Strana	72
Vloženie/výmena batérií	Strana	72
Obsluha	Strana	72
Zapnutie/vypnutie	Strana	72
Nulová poloha	Strana	72
Používanie produktu ako vodováhy	Strana	72
Meranie uhla	Strana	72
Prenesenie uhla	Strana	72
Zaznačenie uhla	Strana	73
Funkcia „Hold“ - podržať	Strana	73
Meranie uhla s predĺžením nožičky	Strana	73
Výpočet jednoduchého skosenia	Strana	73
Výpočet dvojitého skosenia	Strana	73
Odstránenie porúch	Strana	74
Čistenie a starostlivosť	Strana	75
Skladovanie	Strana	75
Likvidácia	Strana	75
Záruka	Strana	76
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	76
Servis	Strana	77

Zoznam použitých piktogramov/symbolov

	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
	Alkalické batérie sú súčasťou balenia.
	Zaistené
	Odistené
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny

DIGITÁLNY UHLOMER

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

- Produkt je vhodný na meranie uhlov a dĺžok.
- Produkt je vhodný výlučne na používanie v interiéri.
- Produkt je určený výlučne na používanie v súkromných domácnostiach.

● Rozsah dodávky

- 1 Digitálny uhlomer
- 1 Predĺženie nožičky
- 2 Batérie (1,5 V , typ AA)
- 1 Úložná taška
- 1 Návod na obsluhu

● Zoznam častí

Obr. A

- 1 Vyklápacia nožička
- 2 Predĺženie nožičky
- 3 Zaisťovací gombík
- 4 Kryt priehradky na batérie (na zadnej strane, nie je vyobrazené)
- 5 Základná nožička
- 6 Displej
- 7 Vodováha na vodorovné vyrovnanie
- 8 Vodováha na zvislé vyrovnanie

Obr. B

- 9 Tlačidlo **COM** (dvojité skosenie)
- 10 Tlačidlo **MTR** (jednoduché skosenie)
- 11 Tlačidlo **Hold** (funkcia „Hold“ - podržať)
- 12 Tlačidlo **180°** (meranie uhla s predĺžením nožičky)
- 13 Tlačidlo (zapnúť/vypnúť, nulová poloha)
- 14 Indikátor **HOLD** (funkcia „Hold“ - podržať)
- 15 Indikátor **BVL** (zvislý uhol skosenia)
- 16 Indikátor **MTR** (vodorovný uhol skosenia)
- 17 Indikátor **CNR** (rohový uhol)
- 18 Indikátor **SPR** (uhol náklonu)
- 19 Indikátor **SUP** (doplnkový uhol)
- 20 Ukazovateľ batérie

● Technické údaje

Merná jednotka:	Stupeň (°)
Rozsah merania:	0° až 220°
Rozlíšenie:	0,1°
Presnosť merania uhla:	±0,2°
Typ displeja:	LCD

Prevádzková teplota:	-10 °C až +40 °C
Prevádzková vlhkosť vzduchu:	0 % až 80 %
Batérie:	2× 1,5 V  , typ AA (súčasť balenia)
Automatické vypnutie:	po pribl. 5 min
Dĺžka nožičky:	400 mm



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI POKYNNI NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNI! PRILOŽTE TIEŽ VŠETKY PODKLADY PRI ODOVZDANÍ PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM!

Poškodenia spôsobené nedodržaním tohto návodu na používanie majú za následok neplatnosť záruky! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade vecných škôd alebo zranení osôb spôsobených nesprávnym zaobchádzaním, alebo nedodržaním bezpečnostných upozornení, nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia! Produkt má ostré hrany. S produktom manipulujte opatrne, aby ste sa vyhli rezným poraneniam.



⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Produkt uchovávajte mimo dosahu detí. Tento produkt nie je hračka. Deti by tento produkt nikdy nemali používať bez dozoru.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom.

Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Deti držte vždy mimo dosahu produktu.

- Produkt nevystavujte vysokým teplotám, vode ani vlhkosti, pretože by sa produkt mohol poškodiť.
- Produkt nezapájajte do elektrickej siete.

– Produkt držte mimo elektricky nabitých kolíkov.
– Produkt držte mimo dielov, ktoré sú pod elektrickým prúdom.

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia čipov, ktoré sú zabudované do produktu.

- Produkt udržiavajte čistý a suchý. Kvapaliny môžu produkt poškodiť.



Bezpečnostné upozornenia pre batérie/ akumulátory

- ⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/akumulátory udržiavajte mimo dosahu detí. V prípade prehĺtnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie/akumulátory neskratujte a/ani neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie/akumulátory nevhadzujte do ohňa ani do vody.
- Na batérie/akumulátory nikdy nevyvíjajte mechanické zaťaženie.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorov

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- V prípade vytečených batérií/akumulátorov zabráňte kontaktu chemických látok s pokožkou, očami a sliznicou! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Ak batérie/akumulátory vytečú, vyberte ich z produktu, aby sa predišlo poškodeniam.
- Používajte len rovnaký typ batérií/akumulátorov. Nemiešajte použité a nové batérie/akumulátory!
- Keď produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte batérie/akumulátory.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií/akumulátorov!
- Batérie/akumulátory vložte podľa značiek polarít (+) a (–) na batérii/akumulátore a na produkte.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii/akumulátore a v priehradke na batérie suchou handrou bez vlákien alebo vatovými tyčinkami!
- Vybité batérie/akumulátory okamžite vyberte z produktu.

● Pred prvým použitím

● Vybalenie produktu

1. Produkt vyberte z obalu a odstráňte všetky obalové materiály a ochranné fólie.
2. Skontrolujte, či boli dodané všetky časti a či je popísaný rozsah dodávky kompletný (pozri „Rozsah dodávky“).
3. Skontrolujte, či produkt aj všetky časti sú v dobrom stave. Ak zistíte, že je niečo poškodené alebo chybné, produkt nepoužívajte a postupujte podľa popisu v kapitole „Záruka“.

● Vloženie/výmena batérií

❗ UPOZORNENIA:

- Keď sú batérie úplne vybité, ukazovateľ batérie [20] svieti.
- Pri výmene batérií môže dôjsť k poruchám na displeji [6]. V takom prípade batérie vyberte z priehradky na batérie a znova ich vložte.

1. Odoberte kryt priehradky na batérie [4].
2. Do priehradky na batérie vložte 2 AA batérie (LR06/Mignon). Dbajte na správnu polaritu.
3. Zatvorte kryt priehradky na batérie [4].

● Obsluha

● Zapnutie/vypnutie

- **Zapnutie:** Stlačte [13]. Displej [6] svieti. Produkt sa nachádza v normálnom režime merania.

- **Vypnutie:** Podržte stlačené [13], až kým displej [6] nezhasne.

❗ UPOZORNENIA:

- Produkt sa automaticky vypína po pribl. 5 minútach.
- Pred každým použitím: Všetky kontaktné povrchy produktu vyčistite suchou handričkou. V opačnom prípade môže dôjsť k chybným hodnotám merania, napr. z dôvodu čiastočiek.

● Nulová poloha

- Keď je produkt zapnutý: Stlačením [13] displej [6] nastavíte na nulu.

● Používanie produktu ako vodováhy

- Produkt zarovnajete s povrchom pomocou vodováhy na vodorovné vyrovnanie [7] a vodováhy na zvislé vyrovnanie [8].
- Produkt môžete používať aj ako vodováhu, aby ste vedeli skontrolovať vodorovné a zvislé línie nejakého predmetu.

● Meranie uhla

Obr. C

- Vyklápaciu nožičku [1] a základnú nožičku [5] priložte na susediace oblasti uhla, ktorý chcete zmerať.
- Na displeji [6] sa zobrazí vnútorný uhol medzi vyklápacou nožičkou [1] a základnou nožičkou [5].

● Prenesenie uhla

Obr. D

1. Vyklápaciu nožičku [1] a základnú nožičku [5] priložte na susediace oblasti uhla, ktorý chcete preniesť.
2. Otočením zaistovacieho gombíka [3] v smere hodinových ručičiek zaistíte vyklápaciu nožičku [1] v aktuálnej polohe.
3. Produkt priložte na cieľové miesto.
4. Na cieľovom mieste si zaznačte uhol.

● Zaznačenie uhla

Obr. D

1. Vyklápaciu nožičku [1] otáčajte, až kým sa na displeji [6] nezobrazí požadovaný uhol.
2. Otočením zaistovacieho gombíka [3] v smere hodinových ručičiek zaistíte vyklápaciu nožičku [1] v aktuálnej polohe.
3. Produkt priložte na cieľové miesto.
4. Na cieľovom mieste si zaznačte uhol.

● Funkcia „Hold“ - podržať

- Ak chcete na displeji [6] zmrziť aktuálnu nameranú hodnotu, stlačte **Hold** [11]. **HOLD** [14] svieti. Na displeji bude stále zobrazená táto nameraná hodnota, aj keď uhol medzi vyklápacou nožičkou [1] a základnou nožičkou [5] zmeníte.
- Ak sa chcete vrátiť do normálneho režimu merania, znova stlačte **Hold** [11]. **HOLD** [14] zhasne.

● Meranie uhla s predĺžením nožičky

- ① **UPOZORNENIE:** Ak je kontaktná plocha kratšia než vyklápacia nožička [1], uhol môžete zmerať pomocou predĺženia nožičky [2].
1. Predĺženie nožičky [2] posuňte spredu na vyklápaciu nožičku [1] o toľko, aby prekryvalo otočný kĺb produktu (obr. E).
 2. Predĺženie nožičky [2] a základnú nožičku [5] priložte na susediace oblasti uhla, ktorý chcete zmerať. Na displeji [6] sa zobrazí vnútorný uhol medzi vyklápacou nožičkou [1] a základnou nožičkou [5].
 3. Ak chcete zobraziť doplnkový uhol medzi predĺžením nožičky [2] a základnou nožičkou [5], stlačte **180°** [12]. **SUP** [19] svieti.

● Výpočet jednoduchého skosenia

① UPOZORNENIA:

- Ak majú 2 obrobky s rovnakým skosením vytvoriť vonkajší uhol menší než 180°, uhol rezu sa určí pomocou jednoduchého merania skosenia (napr. pre podlahové lišty, stĺpiky zábradlia alebo rám obrazu).
- Vypočítaný vodorovný uhol skosenia môžete použiť len pri pokosových pilách, ktoré majú pre zvislé rezy nastavených 0°.
- Ak má pokosová píla pre zvislé rezy nastavených 90°: Nastavenie uhla pre pokosovú pílu vypočítate tak, že od 90 odpočítate vypočítaný vodorovný uhol skosenia.

1. Meranie rohového uhla v prípade obrobkov, ktoré sa majú zmestiť do rohu (napr. podlahové lišty): Základnú nožičku [5] a vyklápaciu nožičku [1] položte do rohu. Pre pevne stanovený uhol (napr. rám obrazu): Vyklápaciu nožičku otáčajte, až kým sa na displeji [6] nezobrazí požadovaný uhol.
2. Držte stlačené **MTR** [10]. Na displeji [6] sa zobrazí vypočítaný vodorovný uhol skosenia, ktorý sa musí nastaviť na pokosovej píle. **MTR** [16] svieti. Keď **MTR** uvoľníte, produkt sa vráti do normálneho režimu merania.
3. 2 obrobky spĺňte podľa vypočítaného vodorovného uhla skosenia. Pílový list stojí pri týchto skosených rezoch zvislo k obrobku (zvislý uhol skosenia je rovný 0°).

● Výpočet dvojitého skosenia

- Túto funkciu používajte na výpočet vodorovných a zvislých uhlov skosenia, ak chcete presne spojiť 2 obrobky s viacnásobnými uhlami (napr. ozdobné lišty na strope).

- Najprv si odmerajte a uložte uhol náklonu (**SPR**) a rohový uhol (**CNR**). Produkt potom vypočíta vodorovný uhol skosenia (**MTR**) a zvislý uhol skosenia (**BVL**).
- Ak má pokosová píla pre zvislé rezy nastavených 90°: Nastavenie uhla pre pokosovú pílu vypočítate tak, že od 90 odpočítate vypočítaný vodorovný uhol skosenia.

1. Meranie a uloženie uhla náklonu (**SPR**):

- Vyklápaciu nožičku [1] otáčajte, až kým sa na displeji [6] nezobrazí požadovaný uhol.
- Uhol náklonu určíte na základe obrobku tak, že obrobok položíte medzi vyklápaciu nožičku [1] a základnú nožičku [5].
- Ak na veľmi úzkych alebo malých obrobkoch nie je možné zmerať uhol pomocou produktu, použite pomocný nástroj (napr. nastaviteľný uholník).
- Nameraný uhol náklonu uložte stlačením **COM** [9]. Na displeji [6] sa zobrazí aktuálny uhol. **SPR** [18] svieti.

2. Meranie a uloženie rohového uhla (**CNR**):

- Vyklápaciu nožičku [1] otáčajte, až kým sa na displeji [6] nezobrazí požadovaný uhol.

- Rohový uhol môžete na základe obrobku určiť tak, že vyklápaciu nožičku [1] a základnú nožičku [5] priložte rovno k povrchu.
- Nameraný rohový uhol uložte stlačením **COM** [9]. Na displeji [6] sa zobrazí aktuálny uhol. **CNR** [17] svieti.

3. Výpočet vodorovného uhla skosenia (**MTR**):

- Stlačte **COM** [9]. Na displeji [6] sa zobrazí vypočítaný vodorovný uhol skosenia, ktorý sa musí nastaviť na pokosovej píle. **MTR** [16] svieti.

4. Výpočet zvislého uhla skosenia (**BVL**):

- Stlačte **COM** [9]. Na displeji [6] sa zobrazí vypočítaný zvislý uhol skosenia, ktorý sa musí nastaviť na pokosovej píle. **BVL** [15] svieti.

● Odstránenie porúch

- Produkt obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto môže dôjsť k rušeniu, ak sa produkt nachádza blízko zariadení na rádiový prenos. Ak sa na displeji [6] vyskytnú chyby, takéto zariadenia odstráňte z blízkosti produktu.
- Elektrostatický výboj môže spôsobiť chybné funkcie. Ak sa vyskytnú takéto chybné funkcie, batérie vyberte z priehradky na batérie a znova ich vložte.

Problém	Príčina	Riešenie
Ukazovateľ batérie [20] svieti.	Batérie sú takmer úplne vybité.	Vymeňte batérie (pozri „Vloženie/výmena batérií“).
Nameraná hodnota na displeji [6] sa nemení, aj keď sa vyklápacia nožička [1] krúti.	Chyba zapojenia alebo chyba obvodu	Batérie vyberte z priehradky na batérie a po 30 sekundách ich vložte naspäť.
Displej [6] je prázdny.	Produkt je vypnutý.	Produkt zapnite (pozrite „Zapnutie/vypnutie“).
	Batérie sú vložené s nesprávnou polaritou.	Batérie vložte do priehradky na batérie so správnou polaritou.

Problém	Príčina	Riešenie
Displej  je prázdny.	Kontakty na batériách a/alebo v priehradke na batérie sú znečistené.	Kontakty na batériách a/alebo v priehradke na batérie vyčistíte suchou handričkou bez chlupov alebo vatovými tyčinkami.
	Batérie sú vybité.	Vymeňte batérie (pozri „Vloženie/výmena batérií“).

● Čistenie a starostlivosť

- Na čistenie produktu nepoužívajte čistiaci benzín, rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.
- Produkt neponárajte do vody. Kvapaliny môžu produkt poškodiť.
- Pred prvým použitím a po každom použití: Produkt vyčistite suchou handrou.

● Skladovanie

- Pred uskladnením: Vypnite produkt (pozri „Zapnutie/vypnutie“), aby ste predĺžili životnosť batérií.
- Produkt skladujte v úložnej taške.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/ akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zabezpečenie rýchleho spracovania svojej žiadosti postupujte podľa ďalej uvedených pokynov:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 457996_2401) ako doklad o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, gravúre výrobku, titulnej strane návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.

Výrobok označený ako chybný potom môžete bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu, pričom priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a uveďte, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol.



Na stránke parkside-diy.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. Týmto QR kódom sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte svoju krajinu a pomocou vyhľadávacej masky vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (IAN) 457996_2401 sa dostanete na návod na obsluhu pre svoj výrobok.

● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Lista de símbolos y pictogramas utilizados	Página	79
Introduction	Página	79
Uso previsto	Página	79
Volumen de suministro	Página	79
Lista de las partes	Página	79
Datos técnicos	Página	79
Indicaciones de seguridad	Página	80
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías	Página	81
Antes del primer uso	Página	82
Desembalar el producto	Página	82
Insertar/cambiar las pilas	Página	82
Funcionamiento	Página	82
Encendido/apagado	Página	82
Posición a cero	Página	82
Uso del nivel de burbuja	Página	82
Medición de ángulo	Página	82
Transferencia de ángulo	Página	83
Marcar el ángulo	Página	83
Función "Hold"	Página	83
Medición del ángulo con la prolongación de brazo	Página	83
Cálculo del inglete simple	Página	83
Cálculo del inglete doble	Página	84
Subsanación de problemas	Página	84
Limpieza y cuidado	Página	85
Almacenamiento	Página	85
Eliminación	Página	85
Garantía	Página	86
Tramitación de la garantía	Página	87
Asistencia	Página	87

Lista de símbolos y pictogramas utilizados

	Tensión/corriente continua
	El volumen de suministro incluye pilas alcalinas.
	Bloqueado
	Desbloqueado
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de manipulación

TRANSPORTADOR DE ÁNGULOS DIGITAL

● Introducción

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Uso previsto

- Este producto es adecuado para medir ángulos y longitudes.
- El producto solo es apto para su uso en interiores.
- El producto ha sido concebido únicamente para su uso en hogares.

● Volumen de suministro

- 1 Transportador de ángulos digital
- 1 Prolongación de brazo

- 2 Pilas (1,5 V , tipo AA)
- 1 Estuche
- 1 Manual de instrucciones

● Lista de las partes

Fig. A

- 1 Brazo plegable
- 2 Prolongación de brazo
- 3 Perilla de bloqueo
- 4 Tapa del compartimento de pilas (en la parte posterior, no se muestra)
- 5 Brazo base
- 6 Pantalla
- 7 Nivel de burbuja horizontal
- 8 Nivel de burbuja vertical

Fig. B

- 9 Botón **COM** (inglete doble)
- 10 Botón **MTR** (inglete simple)
- 11 Botón **Hold** (función "Hold")
- 12 Botón **180°** (medición de ángulo con prolongación de brazo)
- 13 Botón **⓪** (encender/apagar, posición a cero)
- 14 Indicador **HOLD** (función "Hold")
- 15 Indicador **BVL** (ángulo de inglete vertical)
- 16 Indicador **MTR** (ángulo de inglete horizontal)
- 17 Indicador **CNR** (ángulo de esquina)
- 18 Indicador **SPR** (ángulo de inclinación)
- 19 Indicador **SUP** (ángulo complementario)
- 20 Indicador de pilas

● Datos técnicos

Unidad de medición:	Grado (°)
Rango de medición:	0° a 220°
Resolución:	0,1°
Precisión del cálculo angular:	±0,2°
Tipo de pantalla:	LCD
Temperatura de servicio:	-10 °C a +40 °C
Humedad de servicio:	0 % a 80 %

Pilas:	2× 1,5 V  , tipo AA (incluidas)
Desconexión automática:	después de aprox. 5 min
Longitud de brazo:	400 mm



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO POR PRIMERA VEZ, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡SI LE ENTREGA EL PRODUCTO A UN TERCERO, FACILÍTELE TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

¡El derecho de garantía queda anulado en el caso de daños provocados por la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personales por un uso inadecuado o por la no contemplación de las indicaciones de seguridad!



¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión! El producto tiene cantos afilados. Maneje el producto con cuidado para evitar lesiones de corte.



¡CUIDADO! ¡Riesgo de lesión! Mantenga el producto en todo momento fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete. Este producto nunca debe ser usado por niños sin supervisión.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros. No permita que los niños jueguen con el producto.

Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES EN BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje.

Existe peligro de asfixia con el material de embalaje.

Los niños a menudo subestiman los peligros.

Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- No exponga nunca el producto a altas temperaturas, al agua o a la humedad, ya que podría dañarlo.
- No ponga el producto bajo tensión.
 - Mantenga alejado el producto de pines con carga eléctrica.
 - Mantenga alejado el producto de partes que se encuentren bajo tensión eléctrica.

Existe riesgo de daño del chip integrado en el producto.

- Mantenga el producto limpio y seco. Los líquidos pueden dañar el producto.



Indicaciones de seguridad para pilas/baterías

⚠ ¡PELIGRO DE MUERTE! Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato!



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías ni las abra. Ya que podría darse un sobrecalentamiento, fuego o rotura.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite el contacto de la piel, ojos y membranas mucosas con los productos químicos! ¡Enjuague minuciosamente el área afectada con agua limpia y busque atención médica de inmediato!



¡UTILICE GUANTES DE PROTECCIÓN!

Las pilas/baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- En caso de fuga de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice solo el mismo tipo de pilas/baterías recargables. ¡No mezcle pilas/baterías nuevas y usadas!
- Extraiga las pilas/baterías si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo período de tiempo.

Riesgo de daños al producto

- ¡Utilice solo el tipo de pila/batería especificado!
- Inserte las pilas/baterías según la marca de polaridad (+) y (-) de la pila/batería y del producto.
- ¡Antes de la inserción, limpie los contactos de la pila/batería y del compartimento de pilas con un paño seco y libre de pelusas o bastoncillos de algodón!
- Extraiga inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Antes del primer uso

● Desembalar el producto

1. Extraiga el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje y láminas de protección.
2. Compruebe la presencia de todas las piezas y si el volumen de suministro está completo (véase “Volumen de suministro”).
3. Compruebe si el producto y todas las piezas se encuentran en buen estado. Si detecta algún daño o defecto, no utilice el producto, sino que proceda como se describe en el capítulo “Garantía”.

● Insertar/cambiar las pilas

❗ NOTA:

- El indicador de pilas [20] se enciende si las pilas están descargadas por completo.

- Al cambiar las pilas pueden ocurrir fallos en la pantalla [6]. En tal caso, quite las pilas del compartimento de pilas y vuelva a insertarlas.

1. Quite la tapa del compartimento de pilas [4].
2. Inserte 2 pilas AA (LR06/Mignon) en el compartimento de pilas. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.
3. Cierre la tapa del compartimento de pilas [4].

● Funcionamiento

● Encendido/apagado

- **Encendido:** Pulse ① [13]. La pantalla [6] se enciende. El producto está en el modo de medición normal.
- **Apagado:** Mantenga pulsado ① [13] hasta que la pantalla [6] se apague.

❗ NOTA:

- El producto se apaga automáticamente transcurridos aprox. 5 minutos.
- Antes de cada uso: Limpie todas las superficies de contacto del producto con un paño seco. De lo contrario, pueden obtenerse valores de medición erróneos, p. ej., por partículas.

● Posición a cero

- Si el producto está encendido: Pulse ① [13] para poner a cero a la pantalla [6].

● Uso del nivel de burbuja

- Alinee el producto en la superficie utilizando el nivel de burbuja horizontal [7] y el nivel de burbuja vertical [8].
- También puede utilizar el producto como nivel de burbuja para comprobar la alineación horizontal y vertical de un objeto.

● Medición de ángulo

Fig. C

- Coloque el brazo plegable [1] y el brazo base [5] en las superficies adyacentes del ángulo a medir.

- La pantalla [6] muestra el ángulo interior entre el brazo plegable [1] y el brazo base [5].

● Transferencia de ángulo

Fig. D

1. Coloque el brazo plegable [1] y el brazo base [5] en las superficies adyacentes del ángulo a transferir.
2. Gire la perilla de bloqueo [3] en sentido horario para bloquear el brazo plegable [1] en la posición actual.
3. Coloque el producto en el lugar de destino.
4. Marque el ángulo en el lugar de destino.

● Marcar el ángulo

Fig. D

1. Gire el brazo plegable [1] hasta que la pantalla [6] muestre el ángulo deseado.
2. Gire la perilla de bloqueo [3] en sentido horario para bloquear el brazo plegable [1] en la posición actual.
3. Coloque el producto en el lugar de destino.
4. Marque el ángulo en el lugar de destino.

● Función “Hold”

- Pulse **Hold** [11] para fijar en la pantalla [6] el valor de medición actual. **HOLD** [14] se enciende.

La pantalla sigue mostrando este valor de medición, aunque se modifique el ángulo entre el brazo plegable [1] y el brazo base [5].

- Para regresar al modo de medición normal, vuelva a pulsar **Hold** [11]. **HOLD** [14] se apaga.

● Medición del ángulo con la prolongación de brazo

- ① **NOTA:** Si la superficie de contacto es más corta que el brazo plegable [1], puede medir el ángulo con la prolongación de brazo [2].

1. Deslice la prolongación de brazo [2] desde el frente sobre el brazo plegable [1] y hasta donde sea necesario más allá de la articulación de giro del producto (Fig. E).
2. Coloque la prolongación de brazo [2] y el brazo base [5] en las superficies adyacentes del ángulo a medir. La pantalla [6] muestra el ángulo interior entre el brazo plegable [1] y el brazo base [5].
3. Pulse **180°** [12] para mostrar el ángulo complementario entre la prolongación de brazo [2] y el brazo base [5]. **SUP** [19] se enciende.

● Cálculo del inglete simple

① NOTA:

- Cuando 2 piezas de trabajo con el mismo inglete deben formar un ángulo exterior de menos de 180°, el ángulo de corte se determina con la medición de inglete simple (p. ej., para rodapiés, postes de barandillas de escaleras o marcos).
 - Solo puede aplicar el ángulo de inglete horizontal calculado en sierras de inglete cuyo ajuste para cortes verticales sea de 0°.
 - Si el ajuste de la sierra de inglete para cortes verticales es de 90°: Reste el ángulo de inglete horizontal calculado del valor 90 para calcular el ajuste angular de la sierra de inglete.
1. Mida el ángulo de esquina para piezas de trabajo que deban encajarse en una esquina (p. ej., rodapiés): Coloque el brazo base [5] y el brazo plegable [1] en la esquina.
Para un ángulo fijo (p. ej., para marcos): Gire el brazo plegable hasta que la pantalla [6] muestre el ángulo deseado.
 2. Mantenga pulsado **MTR** [10]. La pantalla [6] muestra el ángulo de inglete horizontal calculado que debe ajustarse en la sierra de inglete. **MTR** [16] se enciende.

Nada más soltar **MTR**, el producto vuelve al modo de medición normal.

3. Sierre las 2 piezas de trabajo utilizando el ángulo de inglete horizontal calculado. En estos cortes a inglete, la hoja de sierra está perpendicular a la pieza de trabajo (el ángulo de inglete vertical es de 0°).

● Cálculo del inglete doble

- Utilice esta función para calcular el ángulo de inglete horizontal y vertical si desea unir las 2 piezas de trabajo de forma precisa con ángulos múltiples (p. ej., molduras decorativas en el techo).
- Mida y guarde primero el ángulo de inclinación (**SPR**) y el ángulo de esquina (**CNR**). El producto calcula posteriormente el ángulo de inglete horizontal (**MTR**) y el ángulo de inglete vertical (**BVL**).
- Si el ajuste de la sierra de inglete para cortes verticales es de 90°: Reste el ángulo de inglete horizontal calculado del valor 90 para calcular el ajuste angular de la sierra de inglete.

1. Medición y guardado del ángulo de inclinación (**SPR**):

- Gire el brazo plegable [1] hasta que la pantalla [6] muestre el ángulo deseado.
- Para determinar el ángulo de inclinación mediante una pieza de trabajo, coloque la pieza de trabajo entre el brazo plegable [1] y el brazo base [5].
- Si la pieza es demasiado estrecha o pequeña para ser medida con el producto, utilice un accesorio adicional (p. ej., una escuadra falsa).
- Para guardar el ángulo de inclinación medido, pulse **COM** [9]. La pantalla [6] muestra el ángulo actual. **SPR** [18] se enciende.

2. Medición y guardado del ángulo de esquina (**CNR**):

- Gire el brazo plegable [1] hasta que la pantalla [6] muestre el ángulo deseado.
- Para determinar el ángulo de esquina utilizando una pieza de trabajo, coloque el brazo plegable [1] y el brazo base [5] a ras de la superficie.
- Para guardar el ángulo de esquina medido, pulse **COM** [9]. La pantalla [6] muestra el ángulo actual. **CNR** [17] se enciende.

3. Cálculo del ángulo de inglete horizontal (**MTR**):

- Pulse **COM** [9]. La pantalla [6] muestra el ángulo de inglete horizontal calculado que debe ajustarse en la sierra de inglete. **MTR** [16] se enciende.

4. Cálculo del ángulo de inglete vertical (**BVL**):

- Pulse **COM** [9]. La pantalla [6] muestra el ángulo de inglete vertical calculado que debe ajustarse en la sierra de inglete. **BVL** [15] se enciende.

● Subsanación de problemas

- El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Esto puede provocar fallos si el producto se encuentra cerca de dispositivos de radiotransmisión. Si en la pantalla [6] aparecen errores, retire los dispositivos del entorno del producto.
- Las descargas electrostáticas pueden provocar fallos de funcionamiento. Si se producen estos fallos, quite las pilas del compartimento de pilas y vuelva a insertarlas.

Problema	Causa	Solución
El indicador de pilas [20] se enciende.	Las pilas están casi cargadas por completo.	Cambie las pilas (véase “Insertar/cambiar las pilas”).
El valor de medición de la pantalla [6] no cambia, aunque se gire el brazo plegable [1].	Error en el cableado o el circuito eléctrico	Extraiga las pilas del compartimento de pilas e insértelas de nuevo después de 30 segundos.
La pantalla [6] está vacía.	El producto está apagado.	Encienda el producto (véase “Encendido/apagado”).
	Las pilas no se han insertado con la polaridad correcta.	Inserte las pilas en el compartimento de pilas con la polaridad correcta.
	Los contactos de las pilas y/o del compartimento de pilas están sucios.	Limpie los contactos de las pilas y/o del compartimento de pilas con un paño seco y sin pelusas o bastoncillos de algodón.
	Las pilas están descargadas.	Cambie las pilas (véase “Insertar/cambiar las pilas”).

● Limpieza y cuidado

- No utilice gasolina para limpiar, disolventes o productos de limpieza para limpiar el producto.
- Nunca sumerja el producto en agua. Los líquidos pueden dañar el producto.
- Antes del primer uso y después de cada uso: Limpie el producto con un paño seco.

● Almacenamiento

- Antes del almacenamiento: Apague el producto (véase “Encendido/apagado”) para prolongar la vida útil de las pilas.
- Guarde el producto en su estuche.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Trimán se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Dirijase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales.

Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su consulta, por favor, siga las indicaciones siguientes:

Para cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 457996_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en la placa de características del producto, un gravado en el producto, la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o el adhesivo en la parte posterior o inferior del producto.

Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, contacte primero por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio mencionado a continuación.

Entonces podrá enviar gratuitamente para usted un producto registrado como defectuoso a la dirección de servicio que se le proporcione adjuntando la factura de compra (recibo) e indicando cuál es el defecto y cuándo tuvo lugar.



En parkside-diy.com puede visualizar y descargar este y muchos otros manuales. Con este código QR accede directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque los manuales de instrucciones a través de la máscara de búsqueda. Introduciendo el número de artículo (IAN) 457996_2401 accede al manual de instrucciones de su artículo.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Liste over anvendte piktogrammer/symboler	Side	89
Indledning	Side	89
Forskriftsmæssig anvendelse	Side	89
Leveringsomfang	Side	89
Liste over dele	Side	89
Tekniske data	Side	89
Sikkerhedsanvisninger	Side	90
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier	Side	91
Før første ibrugtagning	Side	92
Udpakning af produktet	Side	92
Isætning/udskiftning af batterier	Side	92
Betjening	Side	92
Til-/frakobling	Side	92
Nulstilling	Side	92
Anvendelse som vaterpas	Side	92
Måling af vinkler	Side	92
Overførsel af vinkler	Side	92
Markering af vinkler	Side	93
"Hold"-funktion	Side	93
Måling af vinkler med benforlængelse	Side	93
Beregning af enkel gering	Side	93
Beregning af dobbelt gering	Side	93
Fejlafhjælpning	Side	94
Rengøring og vedligeholdelse	Side	95
Opbevaring	Side	95
Bortskaffelse	Side	95
Garanti	Side	96
Afvikling af garantisager	Side	96
Service	Side	97

Liste over anvendte piktogrammer/symboler	
	Jævnstrøm/-spænding
Alkaline batteries included	Leveringsomfanget inkluderer alkali-batterier.
	Låst
	Låst op
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de EU-direktiver, der gælder for produktet.
	Sikkerhedsanvisninger
	Handlingsanvisninger

DIGITAL VINKELMÅLER

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

- Produktet er egnet til måling af vinkler og længder.
- Produktet er udelukkende beregnet til indendørs brug.
- Produktet er udelukkende beregnet til brug i private husstande.

● Leveringsomfang

- 1 Digital vinkelmåler
- 1 Benforlængelse

- 2 Batterier (1,5 V --- , type AA)
- 1 Opbevaringstaske
- 1 Betjeningsvejledning

● Liste over dele

Fig. A

- 1 Foldeben
- 2 Benforlængelse
- 3 Låseknop
- 4 Batteridæksel (på bagsiden, ikke på billedet)
- 5 Basisben
- 6 Display
- 7 Libelle til vandret orientering
- 8 Libelle til lodret orientering

Fig. B

- 9 Knap **COM** (dobbelt gering)
- 10 Knap **MTR** (enkel gering)
- 11 Knap **Hold** ("Hold"-funktion)
- 12 Knap **180°** (vinkelmåling med benforlængelse)
- 13 Knap **⓪** (til-/frakobling, nulstilling)
- 14 Visning **HOLD** ("Hold"-funktion)
- 15 Visning **BVL** (lodret geringsvinkel)
- 16 Visning **MTR** (vandret geringsvinkel)
- 17 Visning **CNR** (hjørnevinkel)
- 18 Visning **SPR** (hældningsvinkel)
- 19 Visning **SUP** (supplementvinkel)
- 20 Batteriindikator

● Tekniske data

Måleenhed:	Grad (°)
Måleområde:	0° til 220°
Opløsning:	0,1°
Nøjagtighed for vinkelberegning:	±0,2°
Displaytype:	LCD
Driftstemperatur:	-10 °C til +40 °C
Driftsluftfugtighed:	0 % til 80 %
Batterier:	2 × 1,5 V --- , type AA (inkluderet)
Automatisk slukning:	efter ca. 5 min
Benlængde:	400 mm



Sikkerhedsanvisninger

**GØR DIG FORTROLIG
MED ALLE
SIKKERHEDSOPLYSNINGER
OG BRUGSANVISNINGER
INDEN DU TAGER
PRODUKTET I BRUG!
HVIS DU OVERLADER
PRODUKTET TIL
TREDJEPART, SKAL
DU MEDLEVERE ALLE
DOKUMENTER!**

I tilfælde af skader der skyldes manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bliver garantikravet ugyldigt! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! I tilfælde af materielle skader eller personskade forårsaget af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsforskrifterne, fralægges ethvert ansvar!

⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser! Produktet har skarpe kanter. Vær forsigtig under håndtering af produktet for at undgå snitkvæstelser.



⚠ FORSIGTIG! Fare for kvæstelser! Opbevar produktet uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke et legetøj. Produktet må aldrig bruges af børn, der ikke er under opsyn.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må kun udføres af børn, hvis de er under opsyn.

⚠ FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG SPÆDBØRN! Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn.

Emballagematerialet udgør risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte faresituationer. Børn skal altid holdes borte fra produktet.

- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer, vand eller fugt, da det kan beskadige produktet.
- Produktet må ikke sættes under spænding.
 - Hold produktet væk fra elektrisk ladede stifter.
 - Hold produktet væk fra dele, som står under elektrisk spænding.

Der er risiko for beskadigelse af indbyggede chips i produktet.

- Produktet skal holdes rent og tørt. Væske kan beskadige produktet.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier

- ⚠ **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved slugning skal der straks opsøges læge!



EKSPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Det kan medføre overophedning, ild eller eksplosion.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier fx radiatorer/direkte sollys.
- Når batterier/genopladelige batterier er udtjent, skal det undgås, at hud, øjne og slimhinder kommer i kontakt med kemikalierne! Det berørte område skylles straks med rent vand, og der skal opsøges lægehjælp!



ANVEND BESKYTTESHANDSKER!

Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.

- Hvis et batteri/genopladeligt batteri lækker, skal det omgående fjernes fra produktet for at forebygge skader.
- Anvend kun den samme type batterier/genopladelige batterier. Bland ikke brugte og nye batterier/genopladelige batterier!
- Fjern batterierne/de genopladelige batterier fra produktet, hvis det ikke skal anvendes i længere tid.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend kun den specificerede type batterier/genopladelige batterier!
- Batterier/genopladelige batterier skal isættes, så (+) og (-) på batteri/genopladeligt batteri svarer til mærkningen på produktet.
- Rengør kontakterne i batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før isætning med en tør, fnugfri klud eller vatpind!
- Fjern straks udtjente batterier/genopladelige batterier fra produktet.

Før første ibrugtagning

Udpakning af produktet

1. Tag produktet ud af emballagen, og fjern alle emballagematerialer og beskyttelsesfolier.
2. Kontroller at alle dele er til stede og at leveringsomfanget er komplet (se "Leveringsomfang").
3. Kontrollér, at produktet og alle dele er i god stand. Hvis du konstaterer en beskadigelse eller en defekt, så anvend ikke produktet, men gå frem som beskrevet i kapitlet "Garanti".

Isætning/udskiftning af batterier

ⓘ BEMÆRK:

- Når batterierne næsten er løbet tør for strøm, lyser batteriindikatoren [20].
 - Når batterierne skiftes, kan der forekomme forstyrrelser på displayet [6]. I så fald skal batterierne tages ud og derefter sættes i batterirummet igen.
1. Fjern batteridækslet [4].
 2. Isæt 2 AA-batterier (LR06/Mignon) i batterirummet. Vær opmærksom på rigtig polaritet.
 3. Luk batteridækslet [4].

Betjening

Til-/frakobling

- **Tilkobling:** Tryk på [13]. Displayet [6] lyser. Produktet er i normal måletilstand.
- **Frakobling:** Tryk og hold nede på [13], indtil displayet [6] slukker.

ⓘ BEMÆRK:

- Produktet slukker automatisk efter ca. 5 minutter.
- Før hver ibrugtagning: Rengør alle produktets kontaktflader med en tør klud. Ellers kan der opstå fejlagtige måleresultater, fx pga. partikler.

Nulstilling

- Når produktet er tændt: Tryk på [13] for at nulstille displayet [6].

Anvendelse som vaterpas

- Juster produktet med libellen til vandret orientering [7] og libellen til lodret orientering [8] i henhold til overfladen.
- Produktet kan også anvendes som vaterpas til kontrol af vandrette og lodrette sider på en genstand.

Måling af vinkler

Fig. C

- Læg foldebenet [1] og basisbenet [5] mod de tilstødende flader på den vinkel, der skal måles.
- Displayet [6] viser den indvendige vinkel mellem foldebenet [1] og basisbenet [5].

Overførsel af vinkler

Fig. D

1. Læg foldebenet [1] og basisbenet [5] mod de tilstødende flader på den vinkel, der skal overføres.
2. Drej låseknappen [3] med uret på for at låse foldebenet [1] i den aktuelle position.
3. Læg produktet på målstedet.
4. Markér vinklen på målstedet.

● Markering af vinkler

Fig. D

1. Drej foldebenet [1], indtil displayet [6] viser den ønskede vinkel.
2. Drej låseknappen [3] med uret på for at låse foldebenet [1] i den aktuelle position.
3. Læg produktet på målstedet.
4. Markér vinklen på målstedet.

● "Hold"-funktion

- Tryk på **Hold** [11] for at fryse den aktuelle måleværdi på displayet [6]. **HOLD** [14] lyser.
Displayet viser fortsat denne måleværdi, selv når vinklen mellem foldebenet [1] og basisbenet [5] ændres.
- Ved tilbage til normal måletilstand ved at trykke på **Hold** [11] igen. **HOLD** [14] slukker.

● Måling af vinkler med benforlængelse

- ① **BEMÆRK:** Når kontaktfladen er kortere end foldebenet [1], kan vinklen måles ved hjælp af benforlængelsen [2].
- 1. Skub benforlængelsen [2] forfra på foldebenet [1] og så langt som muligt over produktets drejeled (fig. E).
- 2. Læg benforlængelsen [2] og basisbenet [5] på de tilstødende flader på den vinkel, der skal måles.
Displayet [6] viser den indvendige vinkel mellem foldebenet [1] og basisbenet [5].
- 3. Tryk på **180°** [12] for at få vist supplementvinklen mellem benforlængelsen [2] og basisbenet [5].
SUP [19] lyser.

● Beregning af enkel gering

① BEMÆRK:

- Når 2 emner med ens gering skal danne en udvendig vinkel på mindre end 180°, findes skæringsvinklen ved at måle den enkle gering (fx til fodlister, trappegelændere eller billedrammer).
- Den beregnede vandrette geringsvinkel kan kun anvendes med geringssave, hvis indstilling til lodret skæring er 0°.
- Hvis geringssavens indstilling til lodret skæring er 90°: Subtraher den beregnede vandrette geringsvinkel fra værdien 90 for at beregne vinkelindstillingen til geringssaven.

1. Måling af hjørnevinkler på emner, som skal passe ind i et hjørne (fx fodlister):
Placer basisbenet [5] og foldebenet [1] i hjørnet.
Til en fastlagt vinkel (fx til billedrammer):
Drej foldebenet, indtil displayet [6] viser den ønskede vinkel.
2. Tryk og hold nede på **MTR** [10].
Displayet [6] viser den beregnede vandrette geringsvinkel, som skal indstilles på geringssaven.
MTR [16] lyser.
Så snart **MTR** slippes, vender produktet tilbage til normal måletilstand.
3. Sav de 2 emner ved hjælp af den beregnede vandrette geringsvinkel.
Savklingen står til denne geringssnit lodret på emnet (den vertikale geringsvinkel er 0°).

● Beregning af dobbelt gering

- Brug denne funktion til at beregne vandrette og lodrette geringsvinkler, når du vil forene 2 emner præcist med hinanden (fx pyntelister i loftet).

- Start med at måle og gemme hældningsvinklen (**SPR**) og hjørnevinklen (**CNR**). Produktet beregner dermed den vandrette geringsvinkel (**MTR**) og den lodrette geringsvinkel (**BVL**).
 - Hvis geringssavens indstilling til lodret skæring er 90°: Subtraher den beregnede vandrette geringsvinkel fra værdien 90 for at beregne vinkelindstillingen til geringssaven.
- 1. Måling og lagring af hældningsvinkel (SPR):**
- Drej foldebenet [1], indtil displayet [6] viser den ønskede vinkel.
 - Fastslå hældningsvinklen på et emne ved at placere emnet mellem foldebenet [1] og basisbenet [5].
 - Hvis det ikke er muligt at foretage en måling med produktet på et meget smalt eller lille emne, skal der anvendes et hjælpemiddel (fx en smig).
 - Tryk på **COM** [9] for at gemme den målte hældningsvinkel. Displayet [6] viser den aktuelle vinkel. **SPR** [18] lyser.
- 2. Måling og lagring af hjørnevinkel (CNR):**
- Drej foldebenet [1], indtil displayet [6] viser den ønskede vinkel.
 - Fastslå hjørnevinklen på et emne ved at lægge foldebenet [1] og basisbenet [5] mod overfladen.
 - Tryk på **COM** [9] for at gemme den målte hjørnevinkel. Displayet [6] viser den aktuelle vinkel. **CNR** [17] lyser.
- 3. Beregning af vandret geringsvinkel (MTR):**
- Tryk på **COM** [9]. Displayet [6] viser den beregnede vandrette geringsvinkel, som skal indstilles på geringssaven. **MTR** [16] lyser.
- 4. Beregning af lodret geringsvinkel (BVL):**
- Tryk på **COM** [9]. Displayet [6] viser den beregnede lodrette geringsvinkel, som skal indstilles på geringssaven. **BVL** [15] lyser.
- **Fejlafhjælpning**
- Produktet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Derfor kan der opstå forstyrrelser, hvis produktet befinder sig i nærheden af apparater til radiotransmission. Hvis der opstår fejl på displayet [6], skal sådanne apparater i nærheden flyttes væk fra produktet.
 - Elektrostatiske udladninger kan forårsage fejlfunktioner. Hvis der opstår sådanne fejlfunktioner, skal batteriet tages ud af batterirummet og derefter sættes i igen.

Problem	Årsag	Løsning
Batteriindikatoren [20] lyser.	Batteriet er næsten løbet tør for strøm.	Udskift batterierne (se "Isætning/udskiftning af batterier").
Måleværdien i displayet [6] ændrer sig ikke, selvom foldebenet [1] drejes.	Fejl i ledningsføringen eller kredsløbet	Tag batterierne ud, og sæt dem i batterirummet igen efter 30 sekunder.
Displayet [6] er tomt.	Produktet er slukket.	Tænd produktet (se "Til-/frakobling").
	Batterier er isat med forkert polaritet.	Isæt batterierne i batterirummet med korrekt polaritet.

Problem	Årsag	Løsning
Displayet  er tomt.	Klemmerne på batterierne og/eller i batterirummet er snavsede.	Rengør klemmerne på batterierne og/eller i batterirummet med en tør, frugfri klud eller vatpind.
	Batterierne er løbet tør for strøm.	Udskift batterierne (se ”Isætning/udskiftning af batterier”).

● Rengøring og vedligeholdelse

- Anvend ikke rensebenzin, opløsningsmidler eller rengøringsmidler til rengøring af produktet.
- Nedsæk aldrig produktet i vand. Væske kan beskadige produktet.
- Inden første anvendelse og efter hver anvendelse: Rengør produktet med en tør klud.

● Opbevaring

- Før opbevaring: Sluk produktet (se ”Til-/frakobling”) for at forlænge batteriernes levetid.
- Opbevar produktet i den tilhørende opbevaringstaske.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din forespørgsel, bedes du overholde følgende instruktioner:

Ved alle forespørgsler, skal kvitteringen og varenummeret (IAN 457996_2401) kunne forevises som dokumentation på købet.

Varenummeret kan du aflæse på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din betjeningsvejledning (nederst til venstre) eller på en mærkat på bagsiden eller undersiden af produktet.

Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, skal du i første omgang kontakte serviceafdelingen via telefon eller e-mail.

Et defekt produkt kan gratis sendes til den serviceadresse, der er blevet oplyst, vedlagt kvitteringen (kassebonen) og en beskrivelse af, hvilken defekt der er opstået og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Ved at scanne QR-koden får du adgang til parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen i søgefeltet. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 457996_2401 finder du frem til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati	Pagina	99
Introduzione	Pagina	99
Uso previsto	Pagina	99
Contenuto della confezione	Pagina	99
Elenco delle parti	Pagina	99
Dati tecnici	Pagina	99
Istruzioni di sicurezza	Pagina	100
Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili	Pagina	101
Prima del primo utilizzo	Pagina	102
Disimballo del prodotto	Pagina	102
Inserimento/sostituzione delle batterie	Pagina	102
Funzionamento	Pagina	102
Accensione/spengimento	Pagina	102
Azzeramento	Pagina	102
Uso come livella	Pagina	102
Misurazione dell'angolo	Pagina	103
Trasferimento dell'angolo	Pagina	103
Segnatura dell'angolo	Pagina	103
Funzione "Hold"	Pagina	103
Misurazione dell'angolo con l'estensione braccio	Pagina	103
Calcolo di una bisellatura singola	Pagina	103
Calcolo di una bisellatura doppia	Pagina	104
Risoluzione dei problemi	Pagina	105
Pulizia e manutenzione	Pagina	105
Conservazione	Pagina	105
Smaltimento	Pagina	106
Garanzia	Pagina	106
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	107
Assistenza	Pagina	107

Elenco dei pittogrammi/simboli utilizzati

	Corrente/tensione continua
 Alkaline batteries included	Nella confezione sono incluse batterie alcaline.
	Bloccato
	Sbloccato
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
	Istruzioni di sicurezza
	Istruzioni

GONIOMETRO DIGITALE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

- Il prodotto è adatto alla misurazione di angoli e lunghezze.
- Il prodotto è adatto solo per l'utilizzo in ambienti interni.
- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in abitazioni private.

● Contenuto della confezione

- 1 Goniometro digitale
- 1 Estensione braccio
- 2 Batterie (1,5 V , tipo AA)

- 1 Custodia
- 1 Istruzioni per l'uso

● Elenco delle parti

Fig. A

- 1 Braccio pieghevole
- 2 Estensione braccio
- 3 Pulsante di blocco
- 4 Coperchio del vano batterie (sul retro, non mostrato)
- 5 Braccio di base
- 6 Display
- 7 Livella per l'allineamento orizzontale
- 8 Livella per l'allineamento verticale

Fig. B

- 9 Pulsante **COM** (bisellatura doppia)
- 10 Pulsante **MTR** (bisellatura singola)
- 11 Pulsante **Hold** (funzione "Hold")
- 12 Pulsante **180°** (misurazione dell'angolo con estensione braccio)
- 13 Pulsante (accensione/spegnimento, azzeramento)
- 14 Indicatore **HOLD** (funzione "Hold")
- 15 Indicatore **BVL** (angolo di bisellatura verticale)
- 16 Indicatore **MTR** (angolo di bisellatura orizzontale)
- 17 Indicatore **CNR** (angolo)
- 18 Indicatore **SPR** (angolo di inclinazione)
- 19 Indicatore **SUP** (angolo complementare)
- 20 Indicatore della batteria

● Dati tecnici

Unità di misura:	Grado (°)
Intervallo di misurazione:	da 0° a 220°
Risoluzione:	0,1°
Precisione del calcolo dell'angolo:	±0,2°
Tipo di display:	LCD
Temperatura di esercizio:	da -10 °C a +40 °C
Umidità operativa:	da 0 % a 80 %
Batterie:	2 × 1,5 V , tipo AA (incluse)

Spegnimento automatico:	dopo ca. 5 min
Lunghezza del braccio:	400 mm



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI PASSAGGIO DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE RELATIVA!

Eventuali danni causati dalla mancata osservanza di questo manuale utente comporteranno l'annullamento della garanzia! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il produttore non si assume responsabilità per eventuali danni all'utente o lesioni personali causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle relative informazioni di sicurezza!

⚠ CAUTELA! Rischio di lesioni! Il prodotto presenta bordi taglienti. Maneggiare il prodotto con cura per evitare lesioni da taglio.



⚠ CAUTELA! Rischio di lesioni! Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non dovrebbe mai essere usato dai bambini senza supervisione.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto.

La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

⚠ PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI! Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio.

I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere i bambini sempre lontani dal prodotto.

- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate, all'acqua o all'umidità, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
 - Non mettere il prodotto sotto tensione.
 - Tenere il prodotto lontano da perni caricati elettricamente.
 - Tenere il prodotto lontano da parti sotto tensione.
- C'è il rischio di danneggiare il chip incorporato nel prodotto.

- Mantenere il prodotto pulito e asciutto. I liquidi possono danneggiare il prodotto.



Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili

- ⚠ PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/batterie ricaricabili.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Le batterie/batterie ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Usare solo batterie/batterie ricaricabili dello stesso tipo. Non usare congiuntamente batterie/batterie ricaricabili vecchie e nuove!
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili, quando non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/batterie ricaricabili indicato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulle batterie medesime e sul prodotto.
- Prima dell'inserimento, pulire i contatti della batteria/batteria ricaricabile e nel vano batterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino di ovatta!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

● Prima del primo utilizzo

● Disimballo del prodotto

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale di imballaggio e le pellicole protettive.
2. Verificare la presenza di tutti i componenti e la completezza della fornitura descritta (vedi "Contenuto della confezione").
3. Controllare che il prodotto e tutte le parti siano in buone condizioni. Se si riscontrano danni o difetti, non utilizzare il prodotto, ma procedere come descritto nel capitolo "Garanzia".

● Inserimento/sostituzione delle batterie

① INDICAZIONI:

- Quando le batterie sono quasi completamente scariche, si accende l'indicatore della batteria **20**.
 - Quando si sostituiscono le batterie, nel display **6** possono verificarsi errori. In tal caso, rimuovere le batterie dal vano batterie e reinserirle.
1. Rimuovere il coperchio del vano batterie **4**.
 2. Inserire 2 batterie AA (LR06/Mignon) nel relativo vano. Osservare la corretta polarità.
 3. Chiudere il coperchio del vano batterie **4**.

● Funzionamento

● Accensione/spegnimento

- **Accensione:** Premere **13**. Il display **6** si accende. Il prodotto è in modalità di misura normale.
- **Spegnimento:** Tenere premuto **13** finché il display **6** non si spegne.

① INDICAZIONI:

- Il prodotto si spegne automaticamente dopo circa 5 minuti.
- Prima di ogni utilizzo: Pulire tutte le superfici di contatto del prodotto con un panno asciutto. La mancata osservanza di questa precauzione può causare valori misurati errati, ad es. da particelle.

● Azzeramento

- Se il prodotto è acceso: Premere **13** per azzerare il display **6**.

● Uso come livella

- Allineare il prodotto alla superficie utilizzando la livella per l'allineamento orizzontale **7** e la livella per l'allineamento verticale **8**.

- È anche possibile utilizzare il prodotto come livella per controllare le linee orizzontali e verticali di un oggetto.

● Misurazione dell'angolo

Fig. C

- Posizionare il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5] sulle superfici adiacenti dell'angolo da misurare.
- Il display [6] visualizza l'angolo interno tra il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5].

● Trasferimento dell'angolo

Fig. D

1. Posizionare il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5] sulle superfici adiacenti dell'angolo da trasferire.
2. Ruotare il pulsante di blocco [3] in senso orario per bloccare il braccio pieghevole [1] nella posizione attuale.
3. Posizionare il prodotto sul punto di destinazione.
4. Segnare l'angolo sul punto di destinazione.

● Segnatura dell'angolo

Fig. D

1. Ruotare il braccio pieghevole [1] finché il display [6] non visualizza l'angolo desiderato.
2. Ruotare il pulsante di blocco [3] in senso orario per bloccare il braccio pieghevole [1] nella posizione attuale.
3. Posizionare il prodotto sul punto di destinazione.
4. Segnare l'angolo sul punto di destinazione.

● Funzione "Hold"

- Premere **Hold** [11] per congelare il valore attualmente misurato sul display [6]. **HOLD** [14] si accende. Il display continua a visualizzare questo valore misurato anche se si modifica l'angolo tra il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5].

- Per tornare alla modalità di misurazione normale, premere nuovamente **Hold** [11]. **HOLD** [14] si spegne.

● Misurazione dell'angolo con l'estensione braccio

- ① **INDICAZIONE:** Se la superficie di contatto è più corta del braccio pieghevole [1], è possibile misurare gli angoli con l'estensione braccio [2].

1. Far scorrere l'estensione braccio [2] sul braccio pieghevole [1] dalla parte anteriore e per quanto necessario oltre il giunto girevole del prodotto (fig. E).
2. Posizionare l'estensione braccio [2] e il braccio di base [5] sulle superfici adiacenti dell'angolo da misurare. Il display [6] visualizza l'angolo interno tra il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5].
3. Premere **180°** [12] per visualizzare l'angolo complementare tra l'estensione braccio [2] e il braccio di base [5]. **SUP** [19] si accende.

● Calcolo di una bisellatura singola

- ① **INDICAZIONI:**

- Se 2 pezzi con la stessa bisellatura devono formare un angolo esterno inferiore a 180°, l'angolo di taglio viene determinato utilizzando la misura della bisellatura singola (ad es. per battiscopa, balaustre di scale o cornici).
- L'angolo di bisellatura orizzontale calcolato può essere utilizzato solo per seghe per tagli obliqui la cui impostazione per i tagli verticali è di 0°.
- Se l'impostazione della sega per tagli obliqui per i tagli verticali è di 90°: Sottrarre l'angolo di bisellatura orizzontale calcolato dal valore 90 per calcolare l'angolo impostato per la sega per tagli obliqui.

1. Misurazione dell'angolo per pezzi che vanno incastrati in un angolo (ad es. battiscopa): Posizionare il braccio di base [5] e il braccio pieghevole [1] nell'angolo.
Per un angolo fisso (ad es. per cornici): Ruotare il braccio pieghevole finché il display [6] non visualizza l'angolo desiderato.
2. Tenere premuto **MTR** [10]. Il display [6] mostra l'angolo di bisellatura orizzontale calcolato che deve essere impostato sulla sega per tagli obliqui. **MTR** [16] si accende.
Non appena si rilascia **MTR**, il prodotto torna alla modalità di misurazione normale.
3. Segare i 2 pezzi utilizzando l'angolo di bisellatura orizzontale calcolato. Per questi tagli, la lama della sega è perpendicolare al pezzo (l'angolo di bisellatura verticale è di 0°).

● Calcolo di una bisellatura doppia

- Utilizzare questa funzione per calcolare l'angolo di bisellatura orizzontale e verticale se si desidera unire con precisione 2 pezzi con angoli multipli (ad es. strisce decorative sul soffitto).
- Misurare e salvare prima l'angolo di inclinazione (**SPR**) e l'angolo (**CNR**). Il prodotto calcola quindi l'angolo di bisellatura orizzontale (**MTR**) e l'angolo di bisellatura verticale (**BVL**).
- Se l'impostazione della sega per tagli obliqui per i tagli verticali è di 90°: Sottrarre l'angolo di bisellatura orizzontale calcolato dal valore 90 per calcolare l'angolo impostato per la sega per tagli obliqui.

1. **Misurazione e salvataggio dell'angolo di inclinazione (SPR):**
 - Ruotare il braccio pieghevole [1] finché il display [6] non visualizza l'angolo desiderato.
 - Per determinare l'angolo di inclinazione con un pezzo, posizionare il pezzo tra il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5].
 - Se non è possibile misurare pezzi particolarmente stretti o piccoli con il prodotto, utilizzare un ausilio (ad es. un calandrino).
 - Per salvare l'angolo di inclinazione misurato, premere **COM** [9]. Il display [6] visualizza l'angolo corrente. **SPR** [18] si accende.
2. **Misurazione e salvataggio dell'angolo (CNR):**
 - Ruotare il braccio pieghevole [1] finché il display [6] non visualizza l'angolo desiderato.
 - Per determinare l'angolo con un pezzo, posizionare il braccio pieghevole [1] e il braccio di base [5] a filo della superficie.
 - Per salvare l'angolo misurato, premere **COM** [9]. Il display [6] visualizza l'angolo corrente. **CNR** [17] si accende.
3. **Calcolo dell'angolo di bisellatura orizzontale (MTR):**
 - Premere **COM** [9]. Il display [6] mostra l'angolo di bisellatura orizzontale calcolato che deve essere impostato sulla sega per tagli obliqui. **MTR** [16] si accende.
4. **Calcolo dell'angolo di bisellatura verticale (BVL):**
 - Premere **COM** [9]. Il display [6] mostra l'angolo di bisellatura verticale calcolato che deve essere impostato sulla sega per tagli obliqui. **BVL** [15] si accende.

● Risoluzione dei problemi

- Il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. Pertanto, se il prodotto si trova in prossimità di apparecchi di trasmissione radio, è possibile che si verifichino interferenze. Se sul display **[6]** verificano degli errori, rimuovere tali apparecchi dalle vicinanze del prodotto.

- Scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamento. In caso di malfunzionamento, rimuovere le batterie dal vano batterie e reinserirle.

Problema	Causa	Soluzione
L'indicatore della batteria [20] si accende.	Le batterie sono quasi completamente scariche.	Sostituire le batterie (vedi "Inserimento/sostituzione delle batterie").
Il valore misurato sul display [6] non cambia nonostante la rotazione del braccio pieghevole [1] .	Errore nel cablaggio o nel circuito	Estrarre le batterie dal vano batterie e reinserirle dopo 30 secondi.
Il display [6] è vuoto.	Il prodotto è spento.	Accendere il prodotto (vedere "Accensione/spegnimento").
	Le batterie sono inserite con la polarità errata.	Inserire le batterie nel vano batterie con la polarità corretta.
	I contatti delle batterie e/o del vano batterie sono sporchi.	Prima dell'inserimento pulire i contatti delle batterie e/o del vano batterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino di ovatta.
	Le batterie sono scariche.	Sostituire le batterie (vedi "Inserimento/sostituzione delle batterie").

● Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare benzina, solventi o detergenti per pulire il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua. I liquidi possono danneggiare il prodotto.
- Prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo: Pulire il prodotto con un panno asciutto.

● Conservazione

- Prima di conservare: Spegner il prodotto (vedere "Accensione/spegnimento") per prolungare la durata delle batterie.
- Conservare il prodotto nella sua custodia.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per permetterci di risolvere rapidamente il vostro problema, procedete nel seguente modo:

per tutte le richieste conservare lo scontrino e il codice articolo (IAN 457996_2401) a prova dell'avvenuto acquisto.

Il codice articolo si trova nell'etichetta del prodotto, come incisione sul prodotto, nella pagina del titolo di queste istruzioni (in basso a sinistra) oppure nell'adesivo apposto sul retro o sul lato inferiore del prodotto.

In caso di errori di funzionamento o altri difetti contattare innanzitutto il seguente servizio di assistenza telefonicamente o per e-mail.

Potete inviare gratuitamente all'indirizzo dell'assistenza che vi è stato fornito un eventuale prodotto difettoso, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino), la descrizione del tipo di difetto e l'indicazione di quando si è verificato.



Su parkside-diy.com potete visionare e scaricare questo e molti altri manuali. Con questo codice QR accedete direttamente a parkside-diy.com. Scegliete il vostro paese e cercate le istruzioni per l'uso attraverso la maschera di ricerca. Inserendo il codice articolo (IAN) 457996_2401 accedete alle istruzioni per l'uso relative al vostro articolo.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



A felhasznált piktogramok/szimbólumok listája	Oldal 109
Bevezető	Oldal 109
Rendeltetésszerű használat	Oldal 109
A csomagolás tartalma	Oldal 109
Alkatrészlista	Oldal 109
Műszaki adatok	Oldal 109
Biztonsági utasítások	Oldal 110
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz	Oldal 111
Mielőtt először használná	Oldal 112
A termék kicsomagolása	Oldal 112
Elemek behelyezése és cseréje	Oldal 112
Kezelés	Oldal 112
Be-/kikapcsolás	Oldal 112
Nullázás	Oldal 112
Használat vízmértékként	Oldal 112
Szög mérése	Oldal 112
Szög átmásolása	Oldal 113
Szög jelölése	Oldal 113
„Tartás” funkció	Oldal 113
Szög mérése szárhosszabbítóval	Oldal 113
Egyszerű ferde vágás számítása	Oldal 113
Dupla ferde vágás kiszámítása	Oldal 114
Hibaelhárítás	Oldal 114
Tisztítás és ápolás	Oldal 115
Tárolás	Oldal 115
Mentesítés	Oldal 115
Garancia	Oldal 116
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 117
Szerviz	Oldal 117

A felhasznált piktogramok/ szimbólumok listája	
	Egyenáram/-feszültség
	A csomagolás alkáli elemeket tartalmaz.
	Lezárva
	Kioldva
	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.
	Biztonsági utasítások
	Kezelési utasítások

DIGITÁLIS SZÖGMÉRŐ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

- A termék szögek és hosszúságok mérésére alkalmas.
- A termék kizárólag beltéri használatra alkalmas.
- A termék kizárólag magánháztartásokban használható.

● A csomagolás tartalma

- 1 Digitális szögmérő
- 1 Szárhosszabbító
- 2 Elem (1,5 V ===, AA típus)
- 1 Tartótáska
- 1 Használati útmutató

● Alkatrészelista

A ábra

- 1 Kihajtható szár
- 2 Szárhosszabbító
- 3 Rögzítőgomb
- 4 Elemtartó rekesz fedele (a hátoldalon van, az ábrán nem látható)
- 5 Alapszár
- 6 Kijelző
- 7 Vízszintes libella
- 8 Függőleges libella

B ábra

- 9 **COM** gomb (dupla ferde vágás)
- 10 **MTR** gomb (egyszeres ferde vágás)
- 11 **Hold** gomb („tartás” funkció)
- 12 **180°** gomb (szögmérés szárhosszabbítóval)
- 13 gomb (be-/kikapcsolás, nullázás)
- 14 **HOLD** kijelző („tartás” funkció)
- 15 **BVL** kijelző (függőleges ferde vágási szög)
- 16 **MTR** kijelző (vízszintes ferde vágási szög)
- 17 **CNR** kijelző (sarokszög)
- 18 **SPR** kijelző (dőlésszög)
- 19 **SUP** kijelző (pótszög)
- 20 Töltöttségjelző

● Műszaki adatok

Mértékegység:	Fok (°)
Mérési tartomány:	0°–220°
Felbontás:	0,1°
Szögszámítás pontossága:	±0,2°
Kijelző típusa:	LCD
Működési hőmérséklet:	–10 °C és +40 °C között

Üzemi páratartalom:	0 %–80 %
Elem:	2 × 1,5 V  , AA típus (mellékelve)
Automatikus kikapcsolás:	kb. 5 min elteltével
Szárhossz:	400 mm



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ AZ ÖSSZES DOKUMENTUMÁT IS!

A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából adódó anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély! A

termék szélei élesek.

Bánjon körültekintően a termékkel, hogy elkerülje a vágásos sérüléseket.



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

Amikor a termék használaton kívül van, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A termék nem játékszer. A terméket nem használhatják gyermekek felügyelet nélkül.

- A terméket akkor használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- ⚠ ÉLET- ÉS
BALESETVESZÉLY
GYERMEKEK,
KISGYERMEKEK
SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja
gyermekait felügyelet nélkül
a csomagolóanyagokkal.
A csomagolóanyagok
fulladásveszélyt
okozhatnak.
A gyermekek gyakran
alábecsülik a veszélyeket.
Tartsa a gyermekeket a
terméktől mindig távol.
- Soha ne tegye ki a terméket
magas hőmérsékleteknek,
víznek vagy nedvességet,
mert azok kárt tehetnek
a termékben.
 - Ne helyezze a terméket
feszültség alá.
 - Tartsa a terméket
elektromosan töltött
ceruzától/tűktől távol.
 - Tartsa a terméket
elektromos
feszültség alatt lévő
alkatrészekről távol.A termékbe épített
chip károsodhat.
 - Tartsa a terméket tisztán és
szárazon. A folyadékok kárt
tehetnek a termékben.



Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/
akkumulátorokat tartsa gyermekek
számára nem elérhető helyen. Lenyelés
esetén azonnal keressen fel egy orvost!



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha
ne próbálja feltölteni a nem
újratölthető elemeket. Az
elemeket/akkumulátorokat ne
zárja rövidre és ne nyissa fel. Ez
túlhevüléssel, tűzesettel vagy
robbanással járhat.

- Soha ne dobjon elemeket/
akkumulátorokat tűzbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat ne tegye
ki mechanikai terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának kockázata

- Kerülje az olyan szélsőséges
hőmérsékleti viszonyokat, melyek
hatással lehetnek az elemekre/
akkumulátorokra, például fűtőtestek
vagy közvetlen napsütés.
- Ha az elemek/akkumulátorok
kifolynak, kerülje a bőrt, a szemeket
és a nyálkahártyák érintkezését a
vegyszerekkel! Azonnal mossa le az
érintett területet bőséges tiszta vízzel,
és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

A sérült vagy kifolyt elemek/
akkumulátorok a bőrrel érintkezve
égési sérüléseket okozhatnak.
Ezért ilyenkor viseljen megfelelő
védőkésztyűt.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak,
azokat a károk elkerülése érdekében
azonnal vegye ki a termékből.
- Mindig egyforma típusú elemeket/
akkumulátorokat használjon. Ne
keverje a használt és új elemeket/
akkumulátorokat!

- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket/akkumulátorokat.

A termék károsodásának kockázata

- Csak a megadott típusú elemeket/akkumulátorokat használja!
- Az elemeket/akkumulátorokat az azokon, illetve a terméken lévő (+) és (-) polaritásoknak megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztogassa meg az elem/akkumulátor és az elemtartó rekesz érintkezési pontjait egy száraz, szőszmentes ruhával vagy fültisztító vattával!
- Az elhasználódott elemeket/akkumulátorokat azonnal vegye ki a termékből.

● Mielőtt először használná

● A termék kicsomagolása

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból, és szabaduljon meg az összes csomagolóanyagtól és védőfóliától.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy a csomagolás minden alkatrészt tartalmaz-e (lásd „A csomagolás tartalma” c. részt).
3. Ellenőrizze, hogy a termék és minden alkatrész jó állapotban van-e. Ha sérülést vagy hibát talál, ne használja a terméket, hanem járjon el a „Garancia” c. fejezetben leírtak szerint.

● Elemek behelyezése és cseréje

① MEGJEGYZÉSEK:

- Ha az elemek már szinte teljesen lemerültek, világít a töltöttségjelző [20].
- Az elem cseréje zavarokat okozhat a kijelző [6] működésében. Ilyen esetben vegye ki az elemeket az elemtartó rekeszből, majd tegye vissza őket.

1. Vegye le az elemtartó rekesz fedelét [4].
2. Helyezzen be 2 db AA (LR06/Mignon) elemet az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen a helyes polaritásra.
3. Zárja le az elemtartó rekesz fedelét [4].

● Kezelés

● Be-/kikapcsolás

- **Bekapcsolás:** Nyomja meg a [13] gombot. A kijelző [6] világít. A termék normál mérési módban található.
- **Kikapcsolás:** Tartsa lenyomva a [13] gombot, amíg a kijelző [6] ki nem kapcsol.

① MEGJEGYZÉSEK:

- A termék kb. 5 perc múlva magától kikapcsol.
- Minden használat előtt: Tisztítsa meg a termék érintkező felületeit egy száraz ruhával. Ellenkező esetben hibás mérési értékeket kaphat, pl. anyadarabok miatt.

● Nullázás

- A termék bekapcsolt állapotában: Nyomja meg a [13] gombot a kijelző [6] nullázásához.

● Használat vízmértékként

- Igazítsa a terméket a felülethez a vízszintes libella [7] és a függőleges libella [8] segítségével.
- A terméket vízmértékként is használhatja annak ellenőrzésére, hogy egy tárgy élel vízszintesen vagy függőlegesen állnak-e.

● Szög mérése

C ábra

- Fektesse a kihajtható szárát [1] és az alapszárat [5] a mérendő szöget határoló felületekre.
- A kijelzőn [6] a kihajtható szár [1] és az alapszár [5] által bezárt belső szög látható.

● Szög átmásolása

D ábra

1. Fektesse a kihajtható szárát [1] és az alapszárát [5] az átmásolandó szöget határoló felületekre.
2. Fordítsa el a rögzítógombot [3] az óramutató járásával egyező irányba a kihajtható szár [1] adott pozícióban történő rögzítéséhez.
3. Helyezze a terméket a célhelyre.
4. Jelölje fel a szöget a célhelyen.

● Szög jelölése

D ábra

1. Fordítsa el a kihajtható szárát [1] addig, amíg a kijelző [6] a kívánt szöget nem mutatja.
2. Fordítsa el a rögzítógombot [3] az óramutató járásával egyező irányba a kihajtható szár [1] adott pozícióban történő rögzítéséhez.
3. Helyezze a terméket a célhelyre.
4. Jelölje fel a szöget a célhelyen.

● „Tartás” funkció

- Nyomja meg a **Hold** [11] gombot a kijelzőn [6] lévő aktuális mérési érték megtartásához. A **HOLD** [14] világít. A kijelzőn akkor is megmarad a mérési érték, amikor a kihajtható szár [1] és az alapszár [5] közötti szög megváltozik.
- Ha vissza kíván térni a normál mérési módba, nyomja meg ismét a **Hold** [11] gombot. A **HOLD** [14] jelzés kialszik.

● Szög mérése szárhosszabbítóval

① **MEGJEGYZÉS:** Ha az érintkezési felület rövidebb, mint a kihajtható szár [1], a szárhosszabbítóval [2] lehetséges a szögmérés.

1. Tolja a szárhosszabbítót [2] előlről a kihajtható szárra [1] és a termék forgáspontján túlra, amennyire szükséges (E ábra).

2. Fektesse a szárhosszabbítót [2] és az alapszárát [5] a mérendő szöget határoló felületekre. A kijelzőn [6] a kihajtható szár [1] és az alapszár [5] által bezárt belső szög látható.
3. Nyomja meg a **180°** [12] gombot a szárhosszabbító [2] és az alapszár [5] által bezárt pót szög kijelzéséhez. A **SUP** [19] világít.

● Egyszerű ferde vágás számítása

① MEGJEGYZÉSEK:

- Ha 2 azonos ferde vágású munkadarabnak együtt 180°-nál kisebb külső szöget kell alkotnia, a vágási szöget az egyszerű ferde vágási méréssel lehet megállapítani (pl. padlódeszkák, lépcsőkorlát-oszlopok vagy képeretek esetében).
- A kiszámított vízszintes ferde vágási szöget csak olyan gérvágóknál használhatja, amelyeknél a függőleges vágások beállítása 0°.
- Ha a gérvágó beállítása 90° a függőleges vágásokhoz: A gérvágó szögbeállításának kiszámításához vonja ki a kiszámított vízszintes ferde vágási szöget a 90 fokból.

1. Sarokszögek mérése sarokba illesztendő munkadarabokoknál (pl. szegélylécek): Igazítsa az alapszárát [5] és a kihajtható szárát [1] a sarokba. Fix szöghöz (pl. képeretekhez): Fordítsa el a kihajtható szárát addig, amíg a kijelző [6] a kívánt szöget nem mutatja.
2. Tartsa lenyomva a **MTR** gombot [10]. A kijelzőn [6] az a vízszintes ferde vágási szög látható, amelyet a gérvágón be kell állítani. A **MTR** [16] világít. Amikor elengedi a **MTR** gombot, a termék visszatér normál mérési módba.

3. Fűrészelje le a 2 munkadarabot a kiszámított vízszintes ferde vágási szögben. Ezeknél a gérvágásoknál a fűrészlappal merőleges a munkadarabra (a függőleges ferde vágási szög 0°).

● Dupla ferde vágás kiszámítása

- Ezt a funkciót akkor használja a vízszintes és függőleges ferde vágási szöget kiszámításához, ha 2 munkadarabot több szögben is pontosan kíván egymáshoz illeszteni (pl. bordűrök a mennyezeten).
- Mérje meg és mentse el a dőlésszöget (SPR) és a sarokszöget (CNR). A termék ezután kiszámítja a vízszintes ferde vágási szöget (MTR) és a függőleges ferde vágási szöget (BVL).
- Ha a gérvágó beállítása 90° a függőleges vágásokhoz: A gérvágó szögbeállításának kiszámításához vonja ki a kiszámított vízszintes ferde vágási szöveget a 90 fokból.

1. Dőlésszög (SPR) mérése és mentése:

- Fordítsa el a kihajtható szárát [1] addig, amíg a kijelző [6] a kívánt szöveget nem mutatja.
- A dőlésszög munkadarab segítségével való meghatározásához helyezze a munkadarabot a kihajtható szár [1] és az alapszár [5] közé.
- Ha különlegesen keskeny vagy kicsi munkadaraboknál nem lehet elvégezni a mérést a termékkel, használjon segédeszközt (pl. szögmérő sablont).
- A mért dőlésszög mentéséhez nyomja meg a **COM** [9] gombot. A kijelző [6] az aktuális szöveget mutatja. A **SPR** [18] világít.

2. Sarokszög (CNR) mérése és mentése:

- Fordítsa el a kihajtható szárát [1] addig, amíg a kijelző [6] a kívánt szöveget nem mutatja.
- A sarokszög munkadarabbal való meghatározásához igazítsa a kihajtható szárát [1] és az alapszárát [5] pontosan a felülethez.
- A mért sarokszög mentéséhez nyomja meg a **COM** [9] gombot. A kijelző [6] az aktuális szöveget mutatja. A **CNR** [17] világít.

3. Vízszintes ferde vágási szög (MTR) kiszámítása:

- Nyomja meg az **COM** gombot [9]. A kijelzőn [6] az a vízszintes ferde vágási szög látható, amelyet a gérvágón be kell állítani. A **MTR** [16] világít.

4. Függőleges ferde vágási szög (BVL) kiszámítása:

- Nyomja meg az **COM** gombot [9]. A kijelzőn [6] az a függőleges ferde vágási szög látható, amelyet a gérvágón be kell állítani. A **BVL** [15] világít.

● Hibaelhárítás

- A termék érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ezért interferencia léphet fel, ha a termék rádióátviteli eszközök közelében van. Ha a kijelző [6] hibásan működik, vigye el az ilyen készülékeket a termék közeléből.
- Az elektrosztatikus töltések hibás működéshez vezethetnek. Ha ilyen hibás működés jelentkezik, vegye ki az elemeket az elemtartóból, és helyezze be őket újra.

Probléma	Ok	Megoldás
A töltöttségjelző 20 világít.	Az elemek szinte teljesen lemerültek.	Cserélje ki az elemeket (lásd „Elemek behelyezése és cseréje”).
A kijelzőn 6 akkor sem változik a mérési érték, ha elfordítja a kihajtható szárat 1 .	Hiba a huzalozásban vagy az áramkörben	Vegye ki az elemeket, majd 30 másodperc elteltével helyezze vissza őket.
A kijelző 6 üres.	A termék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a terméket (lásd a „Be-/kikapcsolás” c. részt).
	Az elemek rossz polaritással vannak behelyezve.	Helyezze az elemeket megfelelő polaritással az elemtartó rekeszbe.
	Az elemek, illetve az elemtartó rekesz érintkezői szennyezettek.	Tisztogassa meg az elemek, illetve az elemtartó rekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes ruhával vagy fültisztító vattával.
	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki az elemeket (lásd „Elemek behelyezése és cseréje”).

● Tisztítás és ápolás

- A termék tisztításához ne használjon tisztítóbenzint, oldószereket vagy tisztítószeret.
- A terméket ne merítse vízbe. A folyadékok kárt tehetnek a termékben.
- Az első használat előtt és minden használat után: A terméket tisztítsa egy száraz ruhával.

● Tárolás

- Tárolás előtt: Kapcsolja ki a terméket (lásd „Be-/kikapcsolás”), az elemek élettartamának meghosszabbítása érdekében.
- A terméket a tárolótáskájában tárolja.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. csatlakozókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (IAN 457996_2401) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 457996_2401 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG11598

Version: 07/2024

IAN 457996_2401

